



Mincovňa Kremnica,
štátny podnik

” Tam, kde sa odráža 7 storočí tradície
Where 7 centuries of tradition reflect



Výročná správa 2011
Annual report 2011



Výročná
správa
Annual Report
2011

A large pile of gold coins is being poured from a metal tray. The coins are gold-colored and appear to be of various denominations. The tray is tilted, and the coins are falling into a large container below. The background is dark, and the lighting is focused on the coins, creating a sense of abundance and value.

→ Obsah
Content

”
Mincovňa
Kremnica
Výročná správa
2011
Mincovňa
Kremnica
Annual Report
2011

Obsah

Table of contents

Obsah	5	Table of contents
Mincovňa Kremnica, Európske dedičstvo	6	Mincovňa Kremnica - European Heritage
Príhovor riaditeľa podniku	16	Foreword of the CEO
Profil podniku	20	Company profile
Zakladacia listina, zriaďovateľ a majetkové podiely	21	Foundation Deed, founder and property participation
Organizačná štruktúra podniku	22	Organizational structure of the Company
Poslanie, vízia a ciele	24	Mission, vision and goals
Obchodné výsledky	25	Business Results
Personálna politika	32	Personnel policy
Kvalita produkcie	34	Quality of production
Správa dozornej rady	36	Supervisory Board Report
Výrok audítora	38	Auditor's report (Translation)
Výsledky hospodárenia za rok 2010	40	The 2010 economic result
Budúci vývoj	50	Future development
Doplňujúce údaje	52	Additional information
Kontakt	53	Contact List

→ Od 24.2.2011
Since 24.02.2011



”

24. februára 2011
Mincovňa Kremnica,
š.p., získala označenie
„Európske dedičstvo“.

On February 2011,
Mincovňa Kremnica,
state-run corporation,
made the “European
Heritage” list.

Mincovňa Kremnica, Európske dedičstvo

” 24. februára 2011 Mincovňa Kremnica, š.p., získala označenie „Európske dedičstvo“.

Kremnická mincovňa je jedným z najstarších nepretržite vyrábajúcich výrobných podnikov nielen v Európe, ale aj na svete. V Kremnici sa takmer sedem storočí nepretržite vyrábajú minciarske produkty, ktoré patrili a aj dnes patria medzi špičku vo svete (od roku 1329). Kremnická mincovňa je od roku 1955 chránená ako národná kultúrna pamiatka.

Zlatý vek stredovekej mincovne sa síce opieral o moc a čaro kvalitných a krásnych dukátov, ale v skutočnosti prvou známou mincou pôvodom z Kremnice je strieborný groš Karola Róberta.

Prvé zlaté mince, ktoré sa tu razili, si zobrali za vzor mince z Florencie, a preto sa im spočiatku hovorilo florény. Keďže sa latinský nápis na obdobnej zlatej minci končil slovami „ista ducatus“, ľudia tomuto druhu mincí začali hovoriť dukáty a pod týmto názvom vošli do histórie.

Mincovňa Kremnica - European Heritage

“ On February 2011, Mincovňa Kremnica, state-run corporation, made the “European Heritage” list.

The Kremnica mint is one of the oldest continuously manufacturing production factories not only in Europe but worldwide. For almost seven centuries minting products have been made in Kremnica which always have and still rank among the best in the world (since 1329). Since 1955, the Kremnica mint is being protected as a national cultural monument.

The golden age of the medieval mint did indeed rely on the magic of high-quality beautiful ducats, however, the first coin definitely known to originate from Kremnica is the silver piece of Charles Robert.

The appearance of the first golden coins to have been struck here originated from Florence, thus their original name - Florins. Whereas the Latin inscription on a similar golden coin ended in the words “ista ducatus”, people began calling this type of coin ducats and that is how history remembers them.

→ Od 1328
Since 1328



”

Všetky kremnické
dukáty sa vyznačovali
vysokou a stálou rýdzos-
ťou zlata.

*All ducats made in Krem-
nica were known for their
excellent quality and
purity of gold.*

Dukát najtvrdšia mena v strednej Európe

Všetky kremnické dukáty sa vyznačovali vysokou a stálou rýdzosťou zlata, vďaka čomu sa v stredoveku považovali za najtvrdšiu menu v strednej Európe.

Podľa dochovaných záznamov ich v Kremnici za celú históriu vyrazili 21,5 milióna kusov. Ich celková hodnota by pri dnešných cenách zlata predstavovala jednu miliardu dolárov (odhliadnuc od historickej hodnoty).

Kremnickí majstri ovládali výnimočné technológie rafinácie zlata, ktoré im umožňovali na tú dobu nevídanú produkciu 250-tisíc zlatých dukátov ročne. Takéto množstvá sa razili do konca 15. storočia, potom začali zlaté dukáty ustupovať minciam z menej drahých kovov. Posledné dukáty ako štátne platidlo sa v Kremnici vyrobili v roku 1881. Kremnická spoločnosť ako jedna z prvých mincovní začala v roku 1499 s razením strieborných toliarov.

S razením mincí technologicky a logicky úzko súvisí aj razenie medailí, ktoré taktiež preslávili kremnickú mincovňu a s ktorých razením sa začalo koncom 15. storočia. Vôbec prvou známou medailou kremnického pôvodu je medaila na korunováciu Ladislava II. z roku 1508.

Ducat - the strongest currency in Central Europe

All ducats made in Kremnica were known for their excellent quality and purity of gold because of which, in the middle ages, they were considered the strongest Middle-European currency.

According to existing historical evidence in all its history the Kremnica mint has made 21.5 million ducats. With the present day price of gold their total value would be one billion dollars (if we disregard their historical value).

The Kremnica master craftsmen have mastered exceptional gold refining technologies which made it possible for them to manufacture even for that era an unprecedented quantity of coins - 250 thousand golden ducats a year. Similar quantities had been made until the end of the 15th century when golden ducats gave way to coins made of less precious metals. The last ducats used as a legal tender were made in Kremnica in 1881. The Kremnica mint is one of the first mints which in 1499 began striking silver thalers.

Striking of coins, which began at the end of the 15th century, is technologically and logically closely related to striking of medals which made the Kremnica mint renowned. The first medal known to originate from Kremnica is the medal used in the coronation of Ladislaus II in 1508.

→ Od 15.
storočia

Since 15th
century



”

Uhorsko malo počas stredoveku viaceré mincovne, kremnická však všetky prekonávala.

In the middle ages, there were several mints in Austria-Hungary, the Kremnica mint, however, surpassed them all.

Mincovňa od 15. storočia

V polovici 15. storočia bola mincovňa preložená do vnútra prstenca mestských hradieb, kde tvorila samostatný chránený komplex budov. Stavby oboch mincovní sú zachované na svojich miestach dodnes. Historické budovy, opierajúce sa o mestské hradby v ich severozápadnej časti boli dobudované v 80. rokoch 19. storočia a zariadené ako moderná mincovňa. Roku 1892, keď bola v Rakúsko - Uhorsku zavedená korunová mena, bola kremnická mincovňa schopná bezproblémovo zvládnuť prudký nárast výroby nového mincového obeživa.

Uhorsko malo počas stredoveku viaceré mincovne, kremnická však všetky prekonávala, čo do technologického spracovania i do veľkosti produkcie. Štát neperspektívne mincovne postupne rušil, koncom 19. storočia sa tak kremnická mincovňa stala jedinou mincovňou v Uhorsku. Obdobie najvyššej produkcie prežívala mincovňa za panovania cisárovnej Márie Terézie. Vtedy sa v Kremnici razilo väčšie množstvo mincí než vo všetkých mincovniach monarchie dovedna. Podnik bol vzhľadom na charakter výroby aj strediskom používania špičkových technológií a konštrukcie strojov. Prvým známym raziacim strojom bol roku 1565 padací stroj (Fallwerk), pripomínajúci svojím spôsobom použitia baranidlo, používané aj dnes v stavebníctve na zarážanie kolov.

The mint from the 15th century onwards

In the middle of the 15th century the mint was relocated to inside the ring shaped city walls where it formed an independent protected complex of buildings. The mint buildings have been preserved in the same position until this day. The historical buildings leaning against the city walls in their north-western part were expanded in the 1880s and equipped with modern mint machinery. In 1892 when the crown currency was introduced in Austria-Hungary, the Kremnica mint managed to cope with the massive increase in production of the new coins in circulation.

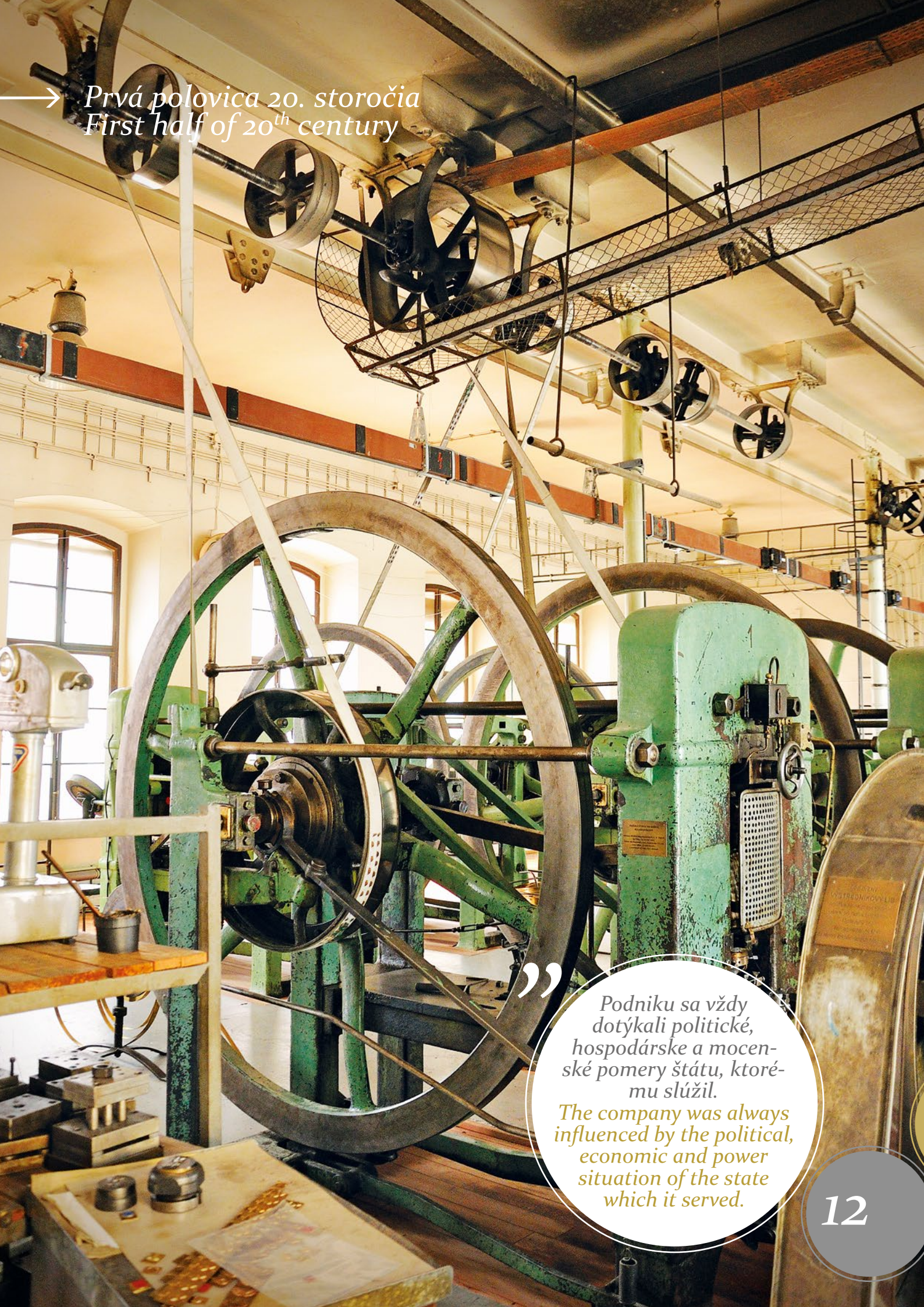
In the middle ages, there were several mints in Austria-Hungary, the Kremnica mint, however, surpassed them all, both in terms of technology and production volume. The state gradually removed all mints without perspective, until at the end of the 19th century the Kremnica mint remained the only mint in Austria-Hungary. Production in the Kremnica mint peaked during the reign of empress Maria Theresia. At that time the Kremnica mint was striking more coins than all the other mints of the monarchy combined. Considering the nature of the manufacture the mint was the pinnacle of technology and machine construction. The first known striking machine is the 1565 drop machine (Fallwerk) which in the way it was used reminded one of a drop hammer which is used till the present day in the building industry to hammer in posts.

Vretenový raziaci stroj - Balanciér

Obdobie najväčšej slávy kremnickej mincovne sprevádzalo používanie vretenového raziaceho stroja - balanciéra. Toto zariadenie zaviedol v Kremnici známy technik, rytec a medailér švédkeho pôvodu, Daniel Warou roku 1710. Na takomto stroji bolo možné raziť mince na moderný spôsob, ktorý sa používa dodnes. Kremnická mincovňa sa tak stala prvým miestom použitia balanciéra na razbu mincí v strednej Európe. Podľa kremnického vzoru začali túto techniku používať aj mincovne vo Viedni a v Prahe.

Spindle striking machine - Balancer

The period of the greatest fame of the Kremnica mint was the one when a spindle striking machine, the so-called balancer, was used. This device was introduced to Kremnica by an engineer, engraver and medal maker of Swedish origin Daniel Warou in 1710. This machine made it possible to strike coins in a modern way that is still used to the present day. The Kremnica mint became the first place in Central Europe where a balancer was used to strike coins. Following the example of Kremnica the technology was later adopted also by the mints in Vienna and Prague.



→ Prvá polovica 20. storočia
First half of 20th century

”

Podniku sa vždy
dotýkali politické,
hospodárske a mocen-
ské pomery štátu, ktoré-
mu slúžil.

*The company was always
influenced by the political,
economic and power
situation of the state
which it served.*

Mincovňa v prvej polovici 20. storočia

Podniku sa vždy dotýkali politické, hospodárske a mocenské pomery štátu, ktorému slúžil. Naplno sa to prejavilo najmä počas prvej svetovej vojny totálnym vydrancovaním a zdevastovaním mincovne. Celé zariadenie a zásoby drahých kovov skončili svoju púť v Budapešti.

Po vzniku Československa v roku 1918 sa začalo s razbou mincí 16. júna 1921. Uvedenie novej meny do obehu bolo v životnom záujme štátu. V tomto období k novodobému rozvoju mincovne významnou mierou prispel Ing. Ján Horák (riaditeľ mincovne), ktorý sa zaslúžil okrem iného o celkovú elektrifikáciu podniku.

Kremnická mincovňa ako jediný výrobca mincí nového štátu produkovala kovové peniaze v spolupráci s majstrom Otakárom Španielom a vrchným rytcom Antonom Hámom. Z tohto obdobia pochádza významný rad výtvarne i architektonicky vrcholových razieb, ako sú svätováclavské dukáty alebo Španielove moderné mince. Počínajúc rokom 1927 sa začína písať aj svetlá kapitola kremnického medailérstva.

V období vojnovnej Slovenskej republiky pokračovala mincovňa vo svojej tvorbe mincí vysokej kvality a to hlavne v oblasti razby strieborných mincí, ktoré ministerstvo financií uvádzalo do obehu.

Koniec druhej svetovej vojny znamená pre mincovňu opäť veľké škody. Nemecké komando výbušnami zničilo zariadenie celej raziarne. Až do polovice roku 1946 trvá zaničené úsilie kolektívu zamestnancov pod vedením Ing. Jána Horáka, zamerané na obnovu podniku. V tomto období sa začínajú zúžitkovať technické zdokonalenia výroby, pochádzajúce ešte z predvojnových rokov, ako bolo napríklad lisovanie razidiel za studena.

Mincovni sa dostáva uznania v roku 1948 na svetovej prehliadke výrobcov medailí FIDEM v Paríži za až do začiatku 21. storočia parametrami neprekonanú medailu s priemerom 15 cm.

The mint in the first half of the 20th century

The company was always influenced by the political, economic and power situation of the state which it served. This became strikingly apparent during the First World War when the mint was completely plundered and laid to waste. All the equipment and stock of precious metals were taken to Budapest.

After the foundation of Czechoslovakia in 1918, striking of coins resumed on June 16, 1921. Introduction of a new currency into circulation was one of the elementary tasks of the state. During this period the mint underwent development significantly aided by Ing. Ján Horák (mint director) who, among other things, helped electrify the entire factory.

The Kremnica mint as the only manufacturer of coins for the new state produced metal coins in cooperation with master Otakar Španiel and the chief engraver Anton Hám. During this time period a series of coins of excellent graphical and architectural quality were created, such as the St. Wenceslaus ducats or the Španiel's modern coins. In 1927 a new bright chapter in the history of medal making in Kremnica began.

During WWII, the mint continued to manufacture high-quality products, mainly the silver coins which the Ministry of Finance introduced into circulation.

The end of WWII, once again, caused severe damage to the mint. Using explosives, a German commando destroyed the entire equipment of the striking plant. Until the summer of 1946 a group of employees led by Ing. Ján Horák had been feverishly trying to restore the factory to working condition. In this period several technical improvements were introduced which originated from the pre-war period, such as cold stamping die pressing.

In 1948 the mint was recognized at the world fair of medal manufacturers (FIDEM) in Paris for its medal with a diameter of 15 centimetres which remained unsurpassed until the early 21st century.

→ Dnes
Today



”

*Mincovňa
je dnes moderným
výrobným podnikom
a zároveň stánkom kultú-
ry a umenia.*

*Mincovňa is a modern pro-
duction plant and at the
same time a bastion of
culture and art.*

Novodobá história mincovne

V roku 1986 sa dokončil nový závod za mestom, do ktorého sa presunula celá výroba mincí tak, aby nerušila pokojnú atmosféru historického centra. V pôvodnej budove ostala produkcia medailí. Do začiatku 90. rokov minulého storočia bola jediným výrobcom mincového obeživa pre Česko - Slovensko.

Po vzniku Slovenskej republiky 1. januára 1993 bolo nevyhnutné vo veľmi krátkom čase riešiť otázku novej slovenskej meny. Mincovňa Kremnica sa aktívne podieľala na jej príprave, a tak sa zrodil zaujímavý a ucelený súbor obehových mincí, ktorý bol vysoko hodnotený aj medzinárodnými odborníkmi. Razba týchto mincí bola slávnostne spustená 23. januára 1993 a tento dátum sa stal dňom zrodu nových slovenských mincí. Verejnosť ani netuší, aký to bol husársky kúsok. Od základnej idey, čo vlastne má byť na minciach znázornené, uplynuli totiž len necelé tri mesiace.

V závere roka 2008 vyrazila mincovňa aj nové slovenské euromince. Tie už boli vyrobené v novej modernej raziarni, ktorá vznikla generálnou rekonštrukciou výrobných priestorov v pôvodnej budove v historickom centre Kremnice, kde Mincovňa stojí už od polovice 15. storočia.

Mincovňa Kremnica, š.p. je dnes stelesnením symbiózy minulosti a prítomnosti. Je moderným výrobným podnikom a zároveň stánkom kultúry a umenia, symbolom štátnej zvrchovanosti. Tento objekt zohráva kľúčovú úlohu v chápaní európskej histórie a kultúry, má medzinárodný rozmer a prispieva k vytváraniu európskej identity.

Recent history of the mint

In 1986 a new plant just outside the town had been completed, into which the entire coin production was relocated to avoid disturbing the peaceful historic centre of the town. Medal production was kept in the original building. Until the 1990s the mint was the only manufacturer of Czechoslovak circulation coins.

After the formation of the independent Slovak Republic on January 1, 1993, it was necessary to quickly introduce a new Slovak currency. Mincovňa Kremnica actively participated in its preparation which resulted in an interesting and comprehensive set of circulation coins which received excellent acclaim from international experts. Striking of these coins commenced on January 23, 1993, the date of which became the birth date of the new Slovak coins. The public does not even suspect what a feat this had been. From the basic idea on what the coins should depict, it didn't even take three months to production.

At the end of 2008 the mint struck the new Slovak Euro coins. These were made in a new striking plant created by the complex reconstruction of the production premises in the original building in the historical centre of Kremnica where the mint had been located since the middle of the 15th century.

Mincovňa Kremnica, state-run corporation, is an embodiment of the symbiosis of the past and the present. It is a modern production plant and at the same time a bastion of culture and art and a symbol of Slovak sovereignty. This building plays a key role in understanding the European history and culture, has an international dimension and aids in forming the European identity.



→ *Príhovor riaditeľa
podniku*

”

*Hospodársky
výsledok podni-
ku po zdanení stúpol
oproti roku 2010 o 22%
na 1,43 mil. EUR. Za naj-
väčší úspech považujem
výhry v 5 zahraničných
tendroch na výrobu
pamätných a zberateľ-
ských mincí z dra-
hých kovov.*

Vážení zakladatel, vážení klienti, obchodní partneri a přátelia Mincovne,

za nami je rok 2011, rok poznačený dlhovou krízou v eurozóne a veľkou neistotou v oblasti medzinárodných trhov. Napriek týmto nie priaznivým okolnostiam Vám predkladám výročnú správu Mincovne Kremnica, š.p., za rok 2011 s presvedčením, že hospodárske výsledky, ktoré sme v tomto roku dosiahli, dokazujú, že náš podnik patrí medzi medzinárodnú špičku v minciarskom priemysle.

Hospodársky výsledok podniku po zdanení stúpol oproti roku 2010 o 22% na 1,43 mil. EUR. Ukazovatele hospodárskeho rastu stúpili v priemere o 1,75% oproti roku 2010, ROE dosiahol 8,06%, ROA 7,01% a ROS 9,51%. Na základe zriaďovateľom odsúhlaseného rozdelenia disponibilného zisku z roku 2010 sme posilnili svoje kmeňové imanie o 900 tis. EUR.

Za najväčší úspech roku 2011 považujem výhry v piatich zahraničných tendroch na výrobu pamätných a zberateľských mincí z drahých kovov. Celkovo sme v tomto segmente výroby vyrobili a expedovali viac ako 1,8 mil. ks mincí, čo je najviac v novodobej histórii našej mincovne. Neistota v oblasti investícií a stále sa zvyšujúca cena komodít drahých kovov prispela k veľkému rozmachu predaja výrobkov z drahých kovov vo svete. Môžem na základe spomenutých výsledkov konštatovať, že náš podnik úspešne zachytil túto vlnu príležitostí a inováciou výroby vytvára nové možnosti vo výrobkoch z drahých kovov.

Vďaka stálemu znižovaniu vstupných nákladov a zefektívňovaniu výrobných procesov sme v nie malej konkurencii uspeli aj v 3 tendroch na výrobu obehových mincí pre zahraničných partnerov a dokázali sme splniť aj požiadavku na výrobu domáceho eura pre Národnú banku Slovenska.

Mincovňa Kremnica, š.p., vo februári minulého roku získala označenie "Európske dedičstvo", ktoré je určené na zvýšenie povedomia medzinárodného európskeho kultúrneho dedičstva, pamiatok, ktoré vytvárali kľúčovú úlohu v budovaní jednotnej Európy, a sú dôležité pri pochopení európskych dejín a kultúry v jej nadnárodnej dimenzii. Jeho cieľom je podporiť obyvateľov Európy pri vytváraní spoločnej európskej identity, ako aj vnímania ich príslušnosti k spoločnému kultúrnemu priestoru.

Pri tejto príležitosti sme spolu s občianskym združením SOS Kremnica pred budovou mincovne na Štefánikovom námestí, kde náš podnik sídli nepretržite od polovice 15. storočia, odhalili sochu kráľa Karola Róberta z Anjou, ktorý 17. novembra 1328 povýšil Kremnicu, ktorá vyrástla okolo bohatých nálezísk zlata, z osady na slobodné kráľovské mesto a zároveň jej pridelil privilégium na prevádzkovanie mincovne.

V priebehu roku 2011 sme sa zúčastnili na viacerých odborných výstavách venovaných numizmatike, kde náš podnik úspešne prezentoval svoje výrobky. Táto skutočnosť, aktívna marketingová činnosť a úspešný internetový obchodný dom zaistujú nášmu podniku stále sa zväčšujúcu základňu spokojných zákazníkov.

Investície, ktoré sme v roku 2011 zrealizovali, prispeli v prvom rade k modernizácii technológií výroby, na základe ktorých budeme schopní poskytnúť našim klientom ešte kvalitnejšie výrobky v kratšom čase. V druhom rade sme v roku 2011 uskutočnili opravy budov a priestorov výroby, ktoré prispeli k zlepšeniu pracovného prostredia a k minimalizovaniu nášho vplyvu na celkové životné prostredie.

Úspešný rok 2011 nás zaväzuje postaviť si ciele na nasledujúce roky tak, aby sme aj napriek nepriaznivým trhovým vývojom boli schopní plniť očakávania našich zákazníkov, a tak udržali zvukné meno Mincovne Kremnica, š.p., medzi najlepšimi mincovňami sveta.

Na záver svojho príhovoru by som sa chcel poďakovať našim zákazníkom a obchodným partnerom za dôveru, zriaďovateľovi za podporu. Tiež by som sa chcel poďakovať našim zamestnancom za ich úsilie, tvrdú prácu a dosiahnuté výsledky. Všetkým želim v náročnom roku 2012 veľa úspechov v pracovnej aj súkromnej oblasti.



Ing. Vlastimil Kalinec
riadiťel podniku
Mincovňa Kremnica, štátny podnik

”

Compared to 2010, the company profit after tax has increased by 22% to a total of € 1.43 million. In 2011 we have won 5 international tenders for manufacture of commemorative and collector coins made of precious metals.

Dear founder, dear clients, business partners and friends of our mint,

the just concluded 2011 was marked by the Eurozone debt crisis and widespread uncertainty on the international markets. Despite these not very favourable circumstances I am presenting to you the 2011 Annual Report of Mincovňa Kremnica, state-run corporation, convinced, that the achieved economic results bear witness that our company ranks among the top international mints.

Compared to 2010, the company profit after tax has increased by 22% to a total of € 1.43 million. Also compared to 2010, the economic growth indicators have increased in average by 1.75%, ROE reached 8.06%, ROA 7.01% and ROS 9.51%. By distributing the 2010 disposable profit as approved by the founder we have increased our registered equity by € 900 thousand.

In 2011 we have won five international tenders for manufacture of commemorative and collector coins made of precious metals, which I consider to be our greatest success. In total this segment of our production manufactured and shipped more than 1.8 million coins which is the most in the recent history of our mint. The prevailing uncertainty with regard to investments and the constantly increasing price of precious metals both caused a significant increase in worldwide precious metal sales. Based on the results mentioned above I can state that our company managed to successfully catch this wave of opportunities and by introducing several innovations in our production create new opportunities in producing precious metal products.

Owing to the constant lowering of input costs and increased effectiveness of the production process we have managed to succeed against strong competition in 3 tenders for the production of circulation coins for foreign partners and also meet the requirements of the National Bank of Slovakia for the production of local Euro coins.

Last year in February, the Mincovňa Kremnica, state-run corporation, made the "European Heritage" list, the main objective of which is to increase awareness of international European cultural heritage and sights that have played a key role in building a unified Europe and are important for understanding the European history and culture on an international scale. Its objective is to support the citizens of Europe in creating a common European identity and perception of belonging to a common cultural space.

On this occasion we have, in cooperation with the civic association SOS Kremnica, unveiled the statue of king Charles Robert d'Anjou on the Štefánik square where our company has had its registered office ever since the middle of the 15th century. On November 17, 1328, King Charles Robert d'Anjou promoted Kremnica, a town that has grown around rich gold deposits, to a free royal town and granted to it the privilege to operate a mint.

In 2011 we took part in multiple industry exhibitions devoted to numismatics where our company successfully presented its products. These activities, the active marketing and a successful e-store are giving our company an ever-increasing base of satisfied customers.

The investments effected in 2011 have helped modernize our production technologies using which we will be able to provide our clients with even better quality products faster. In 2011 we have also carried out repairs of buildings and production premises which will help improve the working conditions and minimize our total environmental impact.

The successful 2011 commits us to set goals for the next years so that despite the adverse market conditions we are able to meet expectations of our customers and keep the name Mincovňa Kremnica, state-run corporation, among the best in the world.

In the conclusion of my address I would like to thank our customers and business partners for their trust and our founder for its support. I would also like to thank our employees for their effort, hard work and achieved results. In a demanding 2012 I wish you all a lot of success in both your working and private lives.



Ing. Vlastimil Kalínek
Chief executive officer
Mincovňa Kremnica, štátny podnik

Profil podniku

Základné údaje:

Obchodné meno: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Sídlo: Štefánikovo námestie 25/24, 967 01 Kremnica
IČO: 00 010 448
Dátum založenia: 27.06.1988
Deň zápisu: 01.07.1988
Právna forma: štátny podnik
Kmeňové imanie:
13 600 000 EUR (od 19.7.2011)
14 000 000 EUR (od 4.4.2012)

Predmet činnosti:

obchodná činnosť v rozsahu voľnej živnosti
automatizované spracovanie údajov
kovoobrábanie
zámočníctvo
výroba nástrojov
brúsenie a leštenie kovov s výnimkou brúsenia
nožníc a jednoduchých nástrojov
galvanizácia kovov
smaltovanie
stavba strojov s mechanickým pohonom
podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi
cestná nákladná doprava
neverejná cestná osobná doprava
verejná cestná hromadná osobná nepravidelná doprava
zlievanie železných a neželezných obyčajných kovov
zlatníctvo, strieborníctvo, klenotníctvo a kovotepectvo
spracovanie kameňa
reklamná činnosť
prevádzkovanie vlastnej ochrany - strážna služba - § 3 písm.
a/ body 3, 4, 5, 8 a 9 zákona č. 379/97 Z.z. o prevádzkovaní
súkromných bezpečnostných služieb a podobných činností
výroba tepla, rozvod elektriny, rozvod tepla v zmysle licencie
č. 2000 ET 0333 zo dňa 9.2.2000 MH SR
nákup a predaj výpočtovej techniky
zlievanie drahých kovov (zhotovovanie legúr - zliatin, rafiná-
cie drahých kovov a výroby polotovarov z drahých kovov)
elektroenergetika - dodávka elektriny

Company profile

Basic information:

Registered name: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Registered seat: Štefánikovo námestie 25/24, 967 01 Kremnica
CIN: 00 010 448
Established on: 27/06/1988
Registered on: 01/07/1988
Legal form: state-run corporation
Registered equity capital:
€ 13 600 000 (since July 19, 2011)
€ 14 000 000 (since April 4, 2012)

Scope of business:

business operations within the scope of free trade
automated data processing
metal-working
locksmith
manufacture of tools
grinding and polishing of metals except scissor and simple
tool sharpening
galvanization of metal
enamelling
construction of mechanically driven machines
waste management
road haulage
non-public passenger transport
public non-regular mass transportation
founding of ferrous and non-ferrous non-precious metals
goldsmith, silversmith, jewellery and ironmongery
stonemasonry
advertising
operation of own security service in accordance with Section
3, paragraph a/, clauses 3, 4, 5, 8 and 9 of Act No. 379/97 Coll.
on Running private security and similar services
production of heat, distribution of electricity and heat in ac-
cordance with licence No. 2000 ET 0333 dated February 9,
2000 ME SR
purchase and sale of computers and accessories
founding of precious metals (production of alloys, refining of
precious metals and production of semi-finished goods out
of precious metals)
electricity distribution - supply of electricity

Zakladacia listina, zriaďovateľ a majetkové podiely

Foundation Deed, founder and property participation

Mincovňa Kremnica, štátny podnik (ďalej len podnik), bol zriadený zakladacou listinou Federálneho ministerstva hutníctva, strojárstva a elektrotechniky č. 22/1988 zo dňa 27.06.1988. Dohodou medzi MH SR a MF SR podľa § 3 zákona SNR č. 453/92 Zb., v súlade s ustanovením § 4 zákona č. 111/1990 Zb. bola k 31.12.1996 uskutočnená zmena v osobe zakladateľa podniku.

Do obchodného registra súdu Banská Bystrica bol podnik zapísaný k 1.07.1988, v oddiele PŠ, vložka č. 3/S.

100% vlastníkom podniku je Ministerstvo financií SR, Štefanovičova 5, Bratislava.

Mincovňa Kremnica, štátny podnik k 31.12.2011 nemala žiadny podiel na základnom imaní v iných spoločnostiach.

Mincovňa Kremnica, state-run corporation (hereinafter as "the Company") was founded by a Foundation Deed issued by the Federal Ministry of Metallurgy, Mechanical Engineering and Electrical Engineering No. 22/1988 on June 27, 1988. By agreement of the Ministry of Economy of the SR and the Ministry of Finance of the SR pursuant to Section 3 of the Act of the Slovak National Council No. 453/92 Coll. and in accordance with the provisions of Section 4 of Act No. 111/1990 Coll., the Company founder changed on December 31, 1996.

In the Business Register of the Banská Bystrica District Court the Company was registered on July 1, 1988 in section PŠ, file No. 3/S.

The sole proprietor of the Company is the Ministry of Finance of the SR, Štefanovičova 5, Bratislava.

As of December 31, 2011, the Company owned no share in the registered capital of other companies.

Orgány a organizačná štruktúra podniku

Dozorná rada

dozorný a kontrolný orgán podniku,
5 členov

Predseda:	Ing. Jozef Zaťko
Členovia:	Doc. Ing. Pavol Ochotnický, CSc. Mgr. Roman Zaťko (do 7.3.2011) Ing. Anton Mazán (od 4.4.2011) Ing. Anton Kollár Dušan Privalinec

Bodies and organizational structure of the Company

Supervisory board

the supervisory and monitoring body of the Company,
5 members

Chairman:	Ing. Jozef Zaťko
Members:	Doc. Ing. Pavol Ochotnický, CSc. Mgr. Roman Zaťko (until March 7, 2011) Ing. Anton Mazán (from April 4, 2011) Ing. Anton Kollár Dušan Privalinec

Štatutárnym orgánom podniku

je riaditeľ podniku Ing. Vlastimil Kalinec

Ďalšími štatutárnymi zástupcami podniku v poradí sú:

I. štatutárny zástupca:	Ing. Miroslav Hutýra
II. štatutárny zástupca:	Ing. Ľuboš Kupec
III. štatutárny zástupca:	Mgr. Alžbeta Schmidtová
IV. štatutárny zástupca:	Ing. Dušan Horváth

Statutory body of the Company

is the company CEO Ing. Vlastimil Kalinec

Other statutory representatives of the company are:

I. statutory representative:	Ing. Miroslav Hutýra
II. statutory representative:	Ing. Ľuboš Kupec
III. statutory representative:	Mgr. Alžbeta Schmidtová
IV. statutory representative:	Ing. Dušan Horváth

Výkonný manažment podniku:

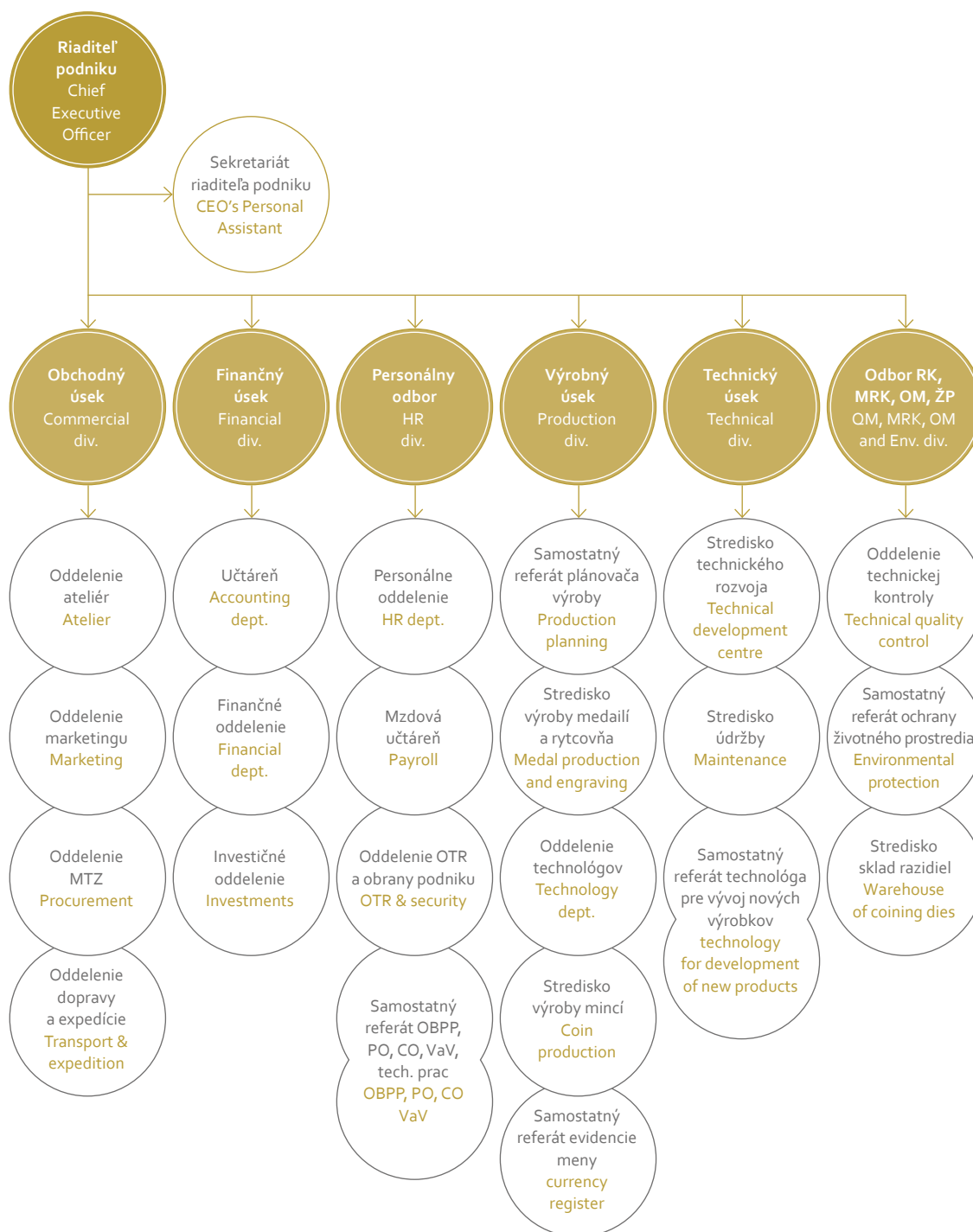
Riaditeľ podniku:	Ing. Vlastimil Kalinec
Obchodný námestník:	Ing. Ľuboš Kupec
Finančná námestníčka:	Mgr. Alžbeta Schmidtová
Vedúca personálneho odboru:	PhDr. Katarína Zoričáková
Výrobný námestník:	Ing. Miroslav Hlaváč
Technický námestník:	Ing. Dušan Horváth
Vedúca odboru riadenia kvality:	Ing. Dana Tenkelová

Company executive management:

Chief executive officer:	Ing. Vlastimil Kalinec
Business manager:	Ing. Ľuboš Kupec
Financial manager:	Mgr. Alžbeta Schmidtová
HR manager:	PhDr. Katarína Zoričáková
Production manager:	Ing. Miroslav Hlaváč
Technical manager:	Ing. Dušan Horváth
Quality department manager:	Ing. Dana Tenkelová

Organizačná štruktúra podniku

Organizational structure of the Company



Poslanie, vízia a ciele

Mission, vision and goals

” Vízia

Víziou Mincovne Kremnica, š.p., je byť v celosvetovom meradle vnímaná ako moderný a špičkový podnik, ktorého meno vyvoláva pocit odbornosti, dôvery, spoľahlivosti a symbiózy medzi modernými technológiami a historickými budovami.

” Vision

The vision of Mincovňa Kremnica, state-run corporation, is to be perceived worldwide as a modern and state-of-the-art company the name of which is synonymous with expertise, trust, reliability and symbiosis between modern technologies and historical buildings.

” Poslanie

Zabezpečiť spokojnosť našich externých zákazníkov a všetkých zainteresovaných strán kvalitou dodávaných produktov a poskytovaných služieb.

Zabezpečiť dlhodobú prosperitu podniku.

Zabezpečiť v maximálnej miere vhodné a stimulujúce pracovné zázemie pre zamestnancov podniku.

” Mission

Ensure satisfaction of our external customers and all involved parties through the quality of our products and services.

Ensure long-term prosperity of the Company.

Provide a suitable and stimulating working environment for our employees.

” Strategické ciele

Pri optimálnej nákladovosti vysoká kvalita poskytovaných služieb a finálnych výrobkov.

Vysoká úroveň podnikateľskej kultúry.

Sústavné zvyšovanie hodnoty podnikového kapitálu.

Úroveň výrobnnej základne podniku porovnateľná so svetovou špičkou v predmete podnikania.

” Strategic goals

High quality of service and final product with optimum costs.

High level of business culture.

Constant increasing of business capital value.

Production portfolio comparable with the world's best competitors.

Obchodné výsledky

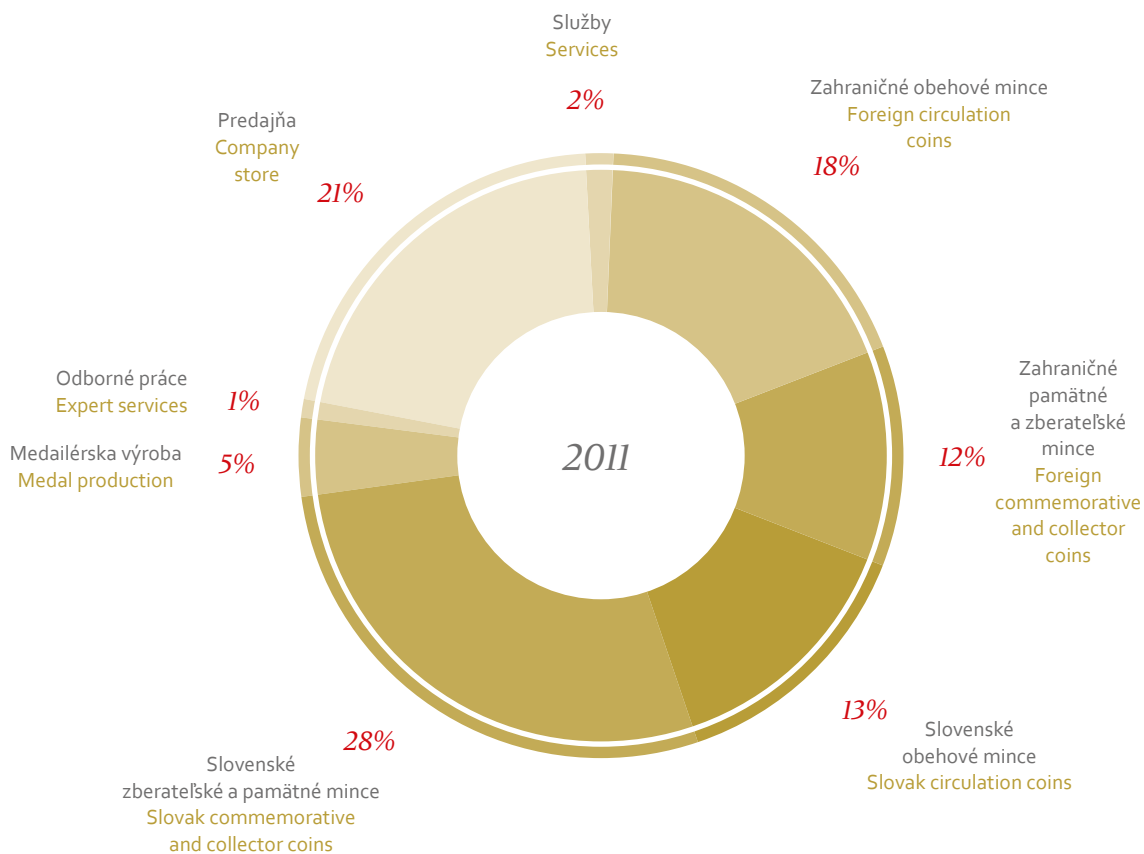
Tržby Mincovne Kremnica, š.p. za vlastné výrobky, tovar, práce a služby v roku 2011 dosiahli 14,9 mil. EUR. Najväčší podiel na nich 28% majú slovenské zberateľské a pamätne mince pre Národnú banku Slovenska v hodnote 4,3 mil. EUR. Podstatný podiel na tržbách má aj podniková predajňa. Tržby za predaný tovar 3,2 mil. EUR predstavujú 21%-ný podiel na tržbách podniku celkom za rok 2011.

Graf: Podiel jednotlivých segmentov produkcie na tržbách Mincovne Kremnica, š.p. v roku 2011:

Business Results

In 2011 the sales of its own products, goods, labour and services of Mincovňa Kremnica, state-run corporation, amounted to € 14.9 million. Out of that the biggest share of 28% are Slovak collector and commemorative coins for the National Bank of Slovakia worth a total of € 4.3 million. A significant portion of the revenues is generated by the factory store. The revenues of € 3.2 million from the sales of goods represent a 21% share in the total company revenues in 2011.

Graph: Share of individual production segments in the revenue of Mincovňa Kremnica, state-run corporation, in 2011:



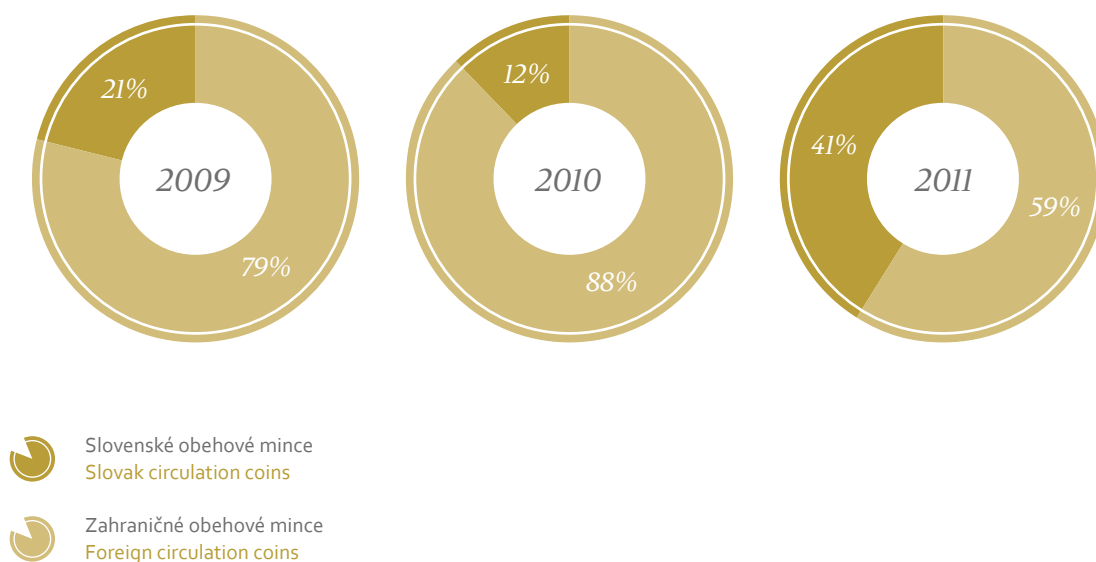
Obehové mince

Produkcia obehových mincí 2011 (zahraničné + slovenské) tvorila cca. 1/3 výroby celého podniku¹.

V roku 2011 podnik vyrazil spolu 387 046 tis. kusov obehových mincí. Tržby za obehové mince v roku 2011 predstavovali 4 608 tis. EUR, z toho za zahraničné obehové mince 2 718 tis. EUR a za slovenské obehové mince 1 890 tis. EUR. V rámci segmentu obehových mincí podnik realizoval zákazky pre Národnú Banku Slovenska a pre národné banky zahraničných krajín.

V nasledujúcom grafe je viditeľné, že produkcia obehových mincí pre zahraničných partnerov má od roku 2008² väčší podiel na tržbách podniku ako produkcia slovenských obehových mincí. Rok 2011, kde je tento rozdiel minimálny, je poznamenaný prehlbujúcou sa hospodárskou krízou, keď podnik zaznamenal veľký konkurenčný boj na zahraničných tendroch.

Graf: Štruktúra tržieb obehových mincí 2009 - 2011:



¹ porovnávacie kritérium – podiel na tržbách

² rok výroby slovenských euromincí

Circulation coins

Production of circulation coins in 2011 (foreign and Slovak) accounted for roughly one third of the entire company production¹.

In 2011, the company struck a total of 387 046 thousand circulation coins. The circulation coins related revenues in 2011 amounted to € 4 608 thousand out of which € 2 718 thousand is for foreign circulation coins and € 1 890 thousand for Slovak circulation coins. The circulation coins segment manufactured orders for the National Bank of Slovakia and for several foreign national banks.

The following graph shows that ever since 2008² the share of production of circulation coins for foreign partners in the total revenue of the company is higher than the share of production of Slovak circulation coins. The difference was very small in 2011 which is mainly due to the deepening economic crisis and severe competition in international tenders.

Graph: Structure of revenues from circulation coins - 2009 - 2011:

¹ criterion of comparison – share in revenues

² year of manufacture of Slovak Euro coins

Pamätané a zberateľské mince

V roku 2011 podnik vyrazil 1 887 tis. kusov pamätných a zberateľských mincí. Podľa emisného plánu Národnej banky Slovenska boli vyrazené strieborné zberateľské mince nominálnej hodnoty 10 a 20 EUR, zlatá zberateľská minca nominálnej hodnoty 100 EUR a 1 mil. kusov pamätnej mince nominálnej hodnoty 2 EUR.

Tržby za slovenské zberateľské a pamätné mince v roku 2011 boli 4,3 mil. EUR, čo je najviac za posledné tri roky.

Tabuľka: Slovenské pamätné a zberateľské mince vyrazené v roku 2011 podľa emisného plánu NBS:

ZBERATEĽSKÁ / PAMÄTNÁ MINCA	Počet kusov
10 EUR - Memorandum národa slovenského - 150. výročie prijatia	18 600
10 EUR - Ján Cikker - 100. výročie narodenia	16 800
20 EUR - Pamiatková rezervácia Trnava	18 100
100 EUR - Nitrianske knieža Pribina - 1150. výročie úmrtia	6 800
20 EUR - Pamiatková rezervácia Trenčín	13 400
2 EUR - 10. výročie hotovostného eura	1 000 000
SPOLU	1 073 700

Mincovňa Kremnica bola v roku 2011 úspešná v niekoľkých tendroch na dodávku zberateľských a pamätných mincí pre zahraničných zákazníkov. Spolu bolo pre zahraničných zákazníkov vyrazených 813 tis. kusov zberateľských a pamätných mincí v hodnote 1,8 mil. EUR.

Aj vďaka tomu sa podiel vyrazených zberateľských a pamätných mincí pre zahraničných zákazníkov oproti domácim odberateľom zvýšil z nula percent v roku 2009 na 43% v roku 2011.

Graf: Podiel expedovaných zahraničných a domácich zberateľských a pamätných mincí (podľa počtu kusov) v rokoch 2009 až 2011:

Commemorative and collector coins

In 2011, the company struck a total of 1 887 thousand commemorative and collector coins. According to the issue plan of the National Bank of Slovakia the company struck 10 and 20 € collector coins, a golden 100 € collector coin and one million of 2 € commemorative coins.

In 2011, the revenues originating from Slovak collector coins reached € 4.3 million which is the most in the last three years.

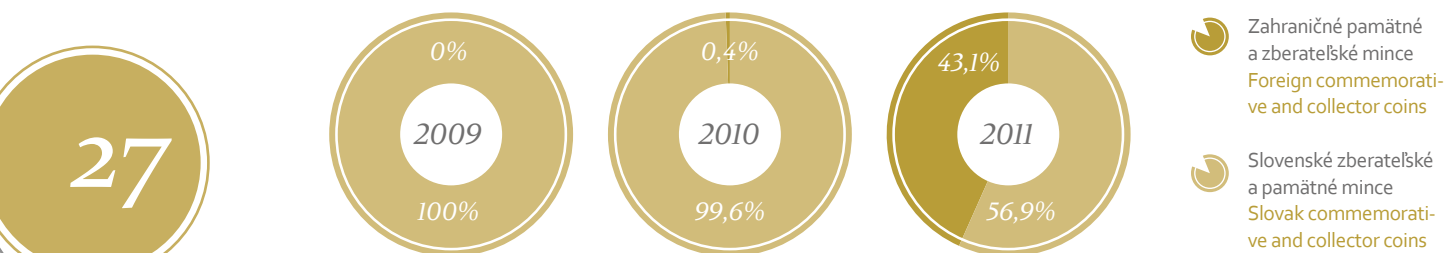
Table: Slovak commemorative and collector coins struck in 2011 according to the issue plan of the NBS:

COLLECTOR / COMMEMORATIVE COIN	Number of coins
€ 10 - Memorandum of the Slovak nation - 150th anniversary of adoption	18 600
€ 10 - Ján Cikker - 100th anniversary of his birth	16 800
€ 20 - Conservation Area of Trnava	18 100
€ 100 - Pribina the Earl of Nitra - 1150th anniversary of his death	6 800
€ 20 - Conservation Area of Trenčín	13 400
€ 2 - 10th anniversary of the Euro currency	1 000 000
TOTAL	1 073 700

In 2011, Mincovňa Kremnica won several tenders for the supply of collector and commemorative coins for foreign customers. All in all, the mint struck 813 thousand pieces of collector and commemorative coins for foreign customers worth a total of € 1.8 million.

Because of this the share of collector and commemorative coins for foreign customers in the total number of these coins has increased from 0% in 2009 to 43% in 2011..

Graph: Share of supplied foreign and domestic collector and commemorative coins (by number of coins) between 2009 and 2011:



Medailérska výroba

Vplyv celosvetovej hospodárskej a finančnej krízy spôsobuje už tretí rok v poradí znižovanie záujmu o medailérske výrobky. V roku 2011 podnik utŕžil z medailérskej výroby 786 tis. EUR, čo predstavuje 5%-ný podiel na celkových tržbách podniku.

Napriek tomu sa nám podarilo udržať si svojich tradičných odberateľov medailérskej výroby zo Slovenska, Českej republiky, Nemecka a Poľska.

Do segmentu medailérskej výroby podniku patrí výroba medailí, odznakov, vyznamenaní z rôznych kovov, povrchová úprava, teflónovanie apod. V roku 2011 bol počet kusov výrobkov vyrobených v medailovni o 40% vyšší ako v roku 2010. Nárast vyrobených výrobkov bol zaznamenaný pri výrobe medailí, ostatných tradičných produktov, ale najmä pri povrchovej úprave zákazníkmi dodaných predmetov.

Tabuľka: Počty vyrobených kusov výrobkov v medailovni podľa produktových línií v rokoch 2010 - 2011:

PRODUKTOVÁ LÍNIA	2011	2010	Porovnanie
Medaile	134 475	94 043	+43%
Rozlišovacie znaky	7 161	7 009	+2%
Gombíky	18 800	4 220	+345%
Odznaky	15 884	29 894	-47%
Vyznamenania	6 122	6 605	-7%
Známky - štítky	13 357	8 388	+59%
Povrchová úprava	11 467	977	+1 074%
Teflónovanie	688	232	+197%
Spony - privesky	7 644	2 175	+251%
Počet kusov spolu:	215 598	153 543	+40%

Production of medals

The worldwide economic and financial crisis has been decreasing sales of medals for three years in a row. In 2011 our medal production related revenues amounted to € 786 thousand, which represents a 5% share in the total company revenue.

Despite that we have managed to keep our traditional medal buyers from Slovakia, Czech Republic, Germany and Poland.

Besides medals, the medal segment also manufactures badges, awards made of different metals, offers surface treatment, application of teflon layers, etc. In 2011, the number of items manufactured by the medal production plant increased by 40% in comparison to 2010. This increase was caused by an increase in production of medals and other traditional products, and by customer demand for surface treatment.

Table: Number of items manufactured by the medal production plant by product lines in 2010 and 2011:

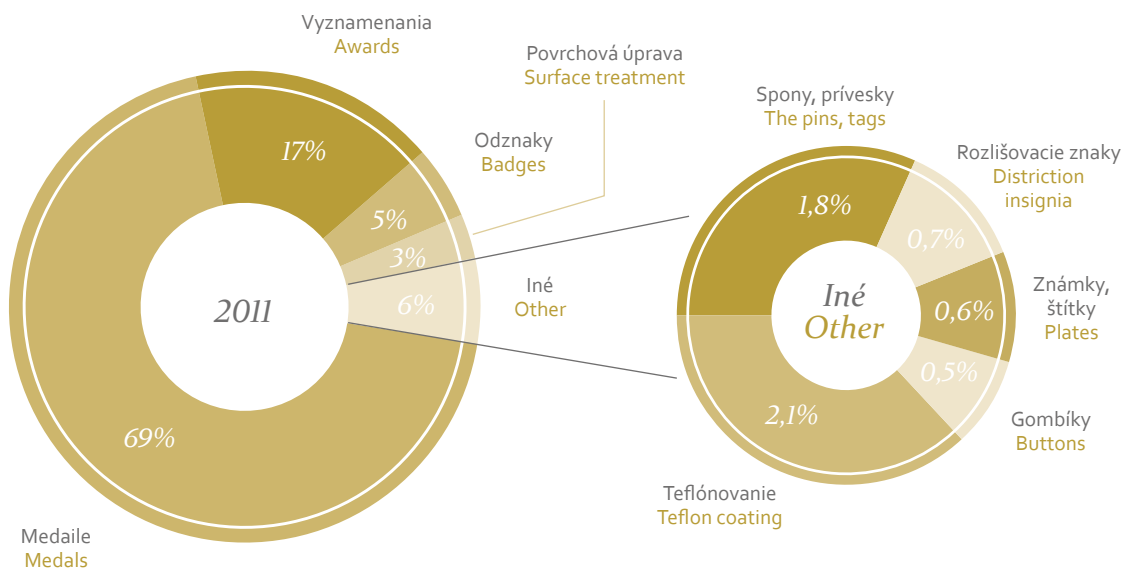
PRODUCT LINE	2011	2010	Comparison
Medals	134 475	94 043	+43%
Distinction insignia	7 161	7 009	+2%
Buttons	18 800	4 220	+345%
Badges	15 884	29 894	-47%
Awards	6 122	6 605	-7%
Plates	13 357	8 388	+59%
Surface treatment	11 467	977	+1 074%
Teflon coating	688	232	+197%
Tie pins - tags	7 644	2 175	+251%
Items total:	215 598	153 543	+40%

Už tradične najväčšie tržby v segmente medailárskej výroby boli aj v roku 2011 za produkciu medailí.

As usual, also in 2011, the medal production segment derived the most revenue from medal production.

Graf: Rozdelenie tržieb medailárskej výroby v roku 2011:

Graph: Distribution of medal production revenues in 2011:



Pre zvýšenie konkurencieschopnosti podniku bola zakúpená technológia na farebnú resp. personifikovanú potlač medailí. Spolu s laserovým gravírovacím strojom budú využité pre tvorbu nových druhov výrobkov.

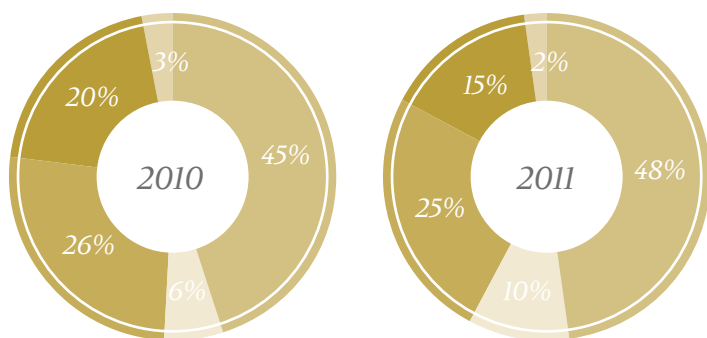
To improve its competitiveness the company purchased technology allowing it to undertake colour or personalized printing on medals. Along with a laser engraving machine this technology will be used to create new types of products.

Podniková predajňa

Tržby v podnikovej predajni dosiahli 3,2 mil. EUR, oproti roku 2010 je to menej o 129 tis. EUR (3,9% pokles).

Najväčší podiel na tržbách predajne v roku 2011 mali zberateľské mince a sady mincí. Podiel zberateľských mincí na tržbách podniku od roku 2009 stúpa vďaka aktívnej marketingovej podpore predaja v krajinách Európskej únie.

Graf: Dosiahnuté tržby v podnikovej predajni v rokoch 2010 - 2011 podľa skupín výrobkov:



Dôležitou formou predaja je internetový obchod podniku. Jeho význam postupne rastie. V roku 2011 jeho podiel na tržbách predajne predstavoval 50%. Vďaka e-shopu môžu naši tuzemskí i zahraniční zákazníci sledovať našu ponuku kdekoľvek, pričom tovar im doručíme až domov.

Web stránka podniku bola v roku 2011 rozšírená o ďalšie služby a rozšírenie komunikácie - burzu výrobkov, anketové dotazníky a Facebook.

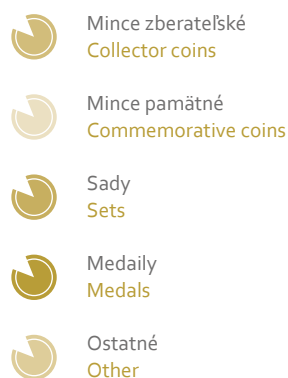
Dobré meno podniku v zahraničí pomáha udržiavať aj inzercia v zahraničných numizmatických časopisoch, účasť na rôznych numizmatických výstavách, z ktorých najznámejšie sú: World Money Fair v Berlíne, Sběratel v Prahe, Numismata v Mnichove a Bratislavské zberateľské dni v Bratislave.

Factory store

The revenue generated by the factory store amounted to € 3.2 million, which is less by € 129 thousand compared to 2010 (a decrease of 3.9%).

In 2011, a significant portion of the factory store revenue originated from the sale of collector coins and coin sets. The share of collector coins in the total company revenue has been increasing gradually since 2009 thanks to active marketing in EU countries.

Graph: Factory store revenues in 2010 and 2011 by product groups:

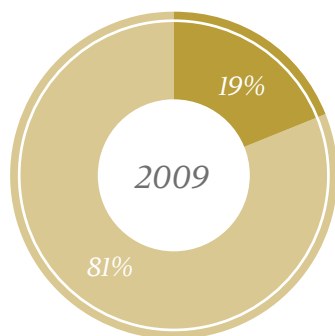


An important form of sales is the company e-store. Its revenues are increasing gradually. In 2011 its share in the total factory store revenue was 50%. Using the e-store both local and foreign customers may follow our offers anywhere and any purchased goods can be supplied directly to their doorstep.

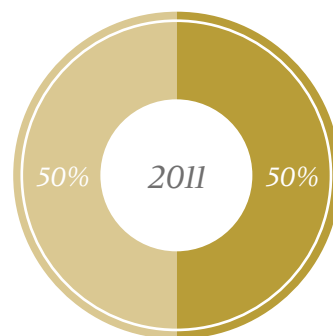
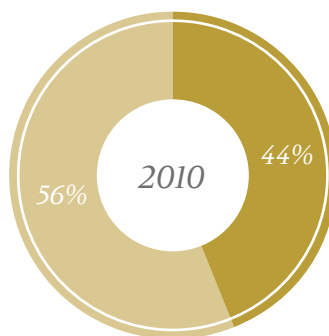
In 2011, some new services were added to our website as well as communication options - a product swap meet, questionnaires and a Facebook link.

The good reputation of our company is being upheld by advertising in foreign numismatic journals and participation in different numismatic exhibitions. Probably the best known of them are: World Money Fair in Berlin, Collector in Prague, Numismata in Munich and the Collector Days in Bratislava.

Graf: Podiel e-shopu na tržbách predajne
od roku 2009 do 2011:



Graph: Share of the e-store in the factory store revenue
from 2009 to 2011:



Tržby e-shopu
E-shop revenues



Iné tržby predajne
Other store revenues

Pre našich najlepších zákazníkov i predajcov pripravujeme špeciálne ponuky našich produktov v atraktívnom balení, zaviedli sme tiež zákaznícku kartu pre hotovostný nákup v pokladni podniku.

Pre širokú verejnosť slúžia aj dve expozície mincovníctva, kde si môžu záujemcovia porovnať spôsob výroby mincí z doby minulej a súčasnej a na vlastné oči uvidieť výrobu obehových mincí počas prevádzky. V roku 2011 navštívilo expozíciu podniku 10 529 platiacich návštevníkov, čo je o 2% viac ako v roku 2010 a o 8% viac ako 2009.

For our best customers and vendors we often prepare special product offers in exclusive packaging, and we have introduced a customer card for cash purchases.

We have made accessible to the public two expositions where people can compare the way coins were manufactured in the past and at present, and see firsthand the actual production of circulation coins. In 2011, the company exposition was visited by 10 529 paying visitors, which is an increase of 2% compared to 2010 and 8% compared to 2009.

→ *Personálna politika*
Personnel policy

”

*Mincovňa Kremnica
je známa vysokou lojál-
nosťou svojich zamest-
nancov.*

*Mincovňa Kremnica is
known for its excellent
employee loyalty.*

Personálna politika

Mincovňa Kremnica, štátny podnik, v rámci svojej organizačnej štruktúry zamestnáva širokú paletu ľudí z rôznych odborov. Dôraz kladie na neustále sa prehľbujúce odborné znalosti svojich zamestnancov vo svojom odbore a na dodržiavanie hodnôt svojej personálnej politiky, ktorá je zakotvená v relevantných dokumentoch podniku a je striktné dodržiavaná. Personálna politika podniku je založená na transparentnosti, čestnosti, dôvere, rešpekte a osobnej zodpovednosti.

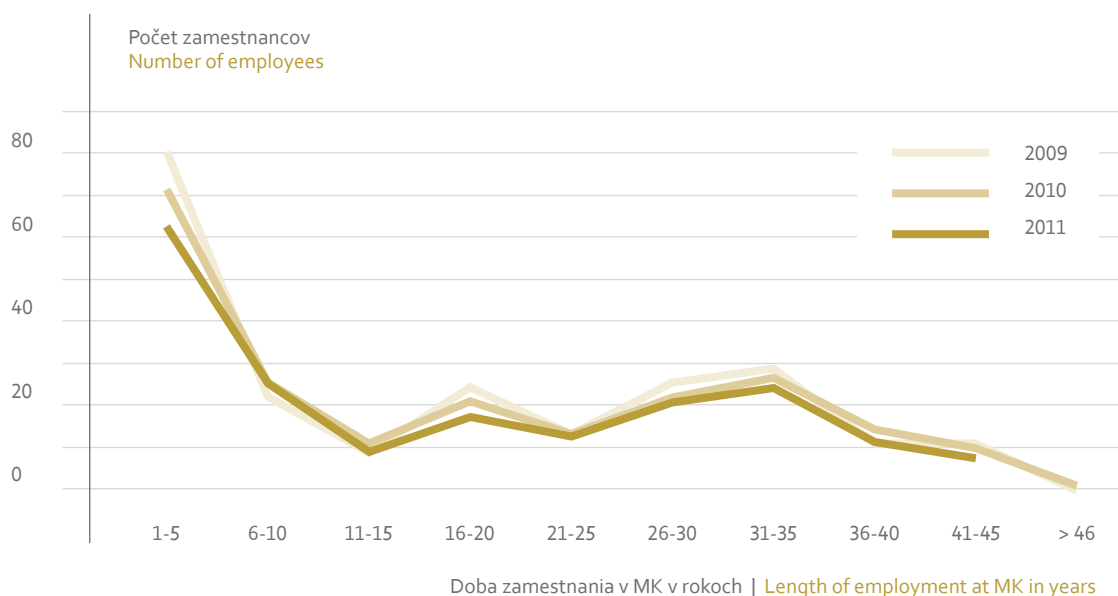
V roku 2011 podnik vynaložil na školenie svojich zamestnancov viac ako 18,8 tis. EUR.

K spokojnosti zamestnancov podnik prispieva aj tvorbou sociálneho fondu z disponibilného zisku (za rok 2010 2,5%). Podnik zo sociálneho fondu prispieva svojim zamestnancom na regeneráciu pracovnej sily.

Priemerný stav zamestnancov za rok 2011 bol 201 oproti priemernému stavu v roku 2010, keď bol 217, čo predstavuje zníženie o 7,37 %.

Mincovňa Kremnica, š.p., je jedným z najdlhšie fungujúcich podnikov na svete a je známa vysokou lojalnosťou svojich zamestnancov, o čom svedčí aj to, že podiel zamestnancov pracujúcich v podniku viac ako 15 rokov bol v roku 2011 50%.

Graf: Počet zamestnancov v roku 2011
podľa doby zamestnania v podniku v rokoch:



Personnel policy

Mincovňa Kremnica, state-run corporation, employs a variety of different professionals. Our employees must show great expertise in their particular professions. The personnel policy values revolve around the relevant company documents and must be strictly adhered to. It is based on transparency, honesty, trust, respect and personal accountability.

In 2011, the company spent over € 18.8 thousand on employee training.

To improve employee satisfaction, the company creates a social fund out of the disposable profit (2.5% in 2010). The social fund resources are used for recreation and regeneration.

In 2011, the average number of employees was 201 which is a decrease of 7.37 % compared to 2010 (217 employees).

Mincovňa Kremnica, state-run corporation, is one of the longest functioning companies in the world and is known for its excellent employee loyalty - in 2011 there were 50% employees who have been with the company for over 15 years.

Graph: Number of employees in 2011
by length of employment in years:

Quality Certificate
ISO 9001:2008:



Kvalita produkcie

Mincovňa Kremnica, š.p., je držiteľom certifikátu kvality ISO 9001:2008 a AQAP 2110:2003. Spokojnosť našich externých zákazníkov a všetkých zainteresovaných strán je základným predpokladom nášho dlhodobého úspechu.

Za obdobie roku 2011 bolo uplatnených zo strany zákazníkov 12 reklamácií. Z toho 8 reklamácií sa týkali mincí a 4 reklamácie medailérskeho výrobkov.

Všetky uplatnené reklamácie boli uznané a k dnešnému dňu aj vybavené.

Straty z nekvality vzniknuté na základe uplatnených reklamácií predstavujú v roku 2011 hodnotu 20 500 EUR. V roku 2010 bolo uplatnených 17 reklamácií v hodnote 20 523 EUR.

Dňa 28. júna 2011 bol vykonaný následný kontrolný audit súčasného stavu dokumentácie SRK vo vzťahu k požiadavkám podľa noriem ISO 9001:2008 a AQAP firmou SGS Slovakia. Neboli navrhnuté žiadne odporúčania na zlepšenie.

V dňoch 24. až 25. októbra 2011 bol u nás vykonaný audit ECB na Systém riadenia kvality. Audit potvrdil, že náš zavedený systém riadenia kvality je funkčný a veľmi dobrý. Zo strany ECB neboli navrhnuté žiadne odporúčania na zlepšenie systému.

Quality of production

Mincovňa Kremnica, state-run corporation, is certified according to ISO 9001:2008 and AQAP 2110:2003 quality certificates. The satisfaction of our external customers and all involved parties forms the basis of our long-term success.

In 2011 there were 12 complaints from our customers. Out of that 8 complaints pertained to coins and 4 to medals.

As of today, all of these complaints have been accepted and resolved.

In 2011 the company recorded poor quality (complaint) related losses in an amount of € 20 500. In 2010 there were 17 complaints, the total value of which represented € 20 523.

On June 28, 2011, SGS Slovakia carried out a control audit focusing on the current state of the SRK documentation in relation to the requirements of ISO 9001:2008 and AQAP. There were no suggestions for improvement.

On October 24 and 25, 2011, an ECB audit of the Quality Management System was carried out. The audit confirmed that the Quality Management System implemented in our company is functional and very efficient. ECB did not give any recommendations for improvement.

A detailed photograph of a jeweler's workbench. In the center, a binocular microscope is positioned over a circular metal base. On the base, a small, clear, faceted gemstone is being examined. The workbench is cluttered with various tools, including pliers, a brush, and a small red container. The lighting is warm and focused on the work area.

→ *Dozorná rada
Supervisory
Board*

”

*Dozorná rada
odporučila zriaďo-
vateľovi schváliť účtov-
nú závierku podniku za
rok 2010.*

*The Supervisory Board
recommended that the fo-
under approves the 2010
Financial Statement
of the company.*

Správa dozornej rady

Dozorná rada Mincovne Kremnica, š.p., sa pri výkone svojej činnosti riadila zákonnými ustanoveniami Slovenskej republiky, plnila úlohy vyplývajúce zo stanov podniku, štatútu dozornej rady a rozhodovala o záležitostiach spadajúcich do jej kompetencií.

V minulom roku sa uskutočnilo 6 riadnych zasadnutí dozornej rady.

Na svojich zasadnutiach dozorná rada dozerala na činnosť podniku. Členovia dozornej rady využívali právo kontroly činnosti vedenia podniku, právo navrhovať a odporúčať vedeniu podniku postupy a riešenia problémov. S cieľom zabezpečiť efektívnosť riadenia podniku sa členovia vedenia zúčastňovali na zasadnutiach dozornej rady. Vedenie podniku pripravovalo správy a pravidelne informovalo o činnosti a o hospodárskych výsledkoch podniku. Tieto správy boli podrobne prediskutované na zasadnutiach dozornej rady.

Okrem toho venovala dozorná rada tiež náležitú pozornosť plneniu investičného plánu podniku. Riaditeľ podniku na zasadnutiach dozornej rady pravidelne informoval o výsledkoch podniku, plnení obchodného plánu a záveroch z úloh uložených vedeniu podniku dozornou radou. Dozorná rada v súlade so svojimi zákonnými povinnosťami preskúmala, prerokovala a schválila riadnu individuálnu účtovnú závierku za rok 2010, návrh na rozdelenie disponibilného zisku za rok 2010, výročnú správu za rok 2010, obchodno-finančný plán na rok 2011 a koncepciu rozvoja podniku na roky 2012 – 2014, investičný plán na rok 2011, výrobný plán podniku na rok 2012 a obchodno-finančný plán podniku na I. štvrťrok 2012.

V rámci svojich kompetencií schválila externého audítora pre podnik na overenie účtovnej závierky za rok 2011.

Na základe uvedených skutočností dozorná rada odporučila zriaďovateľovi schváliť účtovnú závierku podniku za rok 2010, rozdelenie disponibilného zisku za rok 2010, obchodno-finančný plán na rok 2011 a koncepciu rozvoja podniku na roky 2012 - 2014.

Supervisory Board Report

In the performance of its duties, the Supervisory Board of Mincovňa Kremnica, state-run corporation, followed all legal provisions of the Slovak Republic, carried out its tasks specified by the Articles of Association and the Supervisory Board Statute, and adopted decisions on matters falling under its cognizance.

In the last year there were 6 ordinary meetings of the Supervisory Board.

At its meetings the Supervisory Board monitored the business activity of the company. Members of the board used their powers to control activities of the company management as well as their right to propose and recommend procedures and problem solutions to the management. Aiming to ensure efficient management of the company, management members participated in the Supervisory Board meetings. The company management prepared reports and provided regular information about the economic results of the company. These reports have been thoroughly discussed at the Supervisory Board meetings.

The Supervisory Board also paid due attention to implementation of the investment plan of the company. At the Supervisory Board meetings the company manager provided regular information about the economic results, trade performance and tasks assigned to the management by the Supervisory Board. In accordance with its legal obligations the Supervisory Board reviewed, discussed and approved the following documents: the ordinary individual 2010 Financial Statements, distribution of the 2010 disposable profit, the 2010 Annual Report, the 2011 Business and Financial Plan and the Concept of company development from 2012 till 2014, the 2011 Investment Plan, the 2012 Production Plan and the Business and Financial Plan for Q1/2012.

The Supervisory Board also approved an external auditor for the company who would verify the 2011 Financial Statements.

Based on the facts aforementioned, the Supervisory Board recommended that the founder approves the 2010 Financial Statement of the company, the distribution of the 2010 disposable profit, the 2011 Business and Financial Plan and the Concept of company development from 2012 till 2014.

Kópia audítorskej správy o overení súladu

Správa o overení súladu

Výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § - u 23 odsek 5

- I. Overila som účtovnú závierku štátneho podniku MINCOVŇA KREMNICA k 31.decembru 2011, uvedenú vo Výročnej správe podniku za rok 2011, ku ktorej som vydala správu audítora s názorom v nasledujúcom znení:

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje verný a pravdivý obraz finančnej situácie štátneho podniku MINCOVŇA KREMNICA k 31. decembru 2011 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a súvisiacimi postupmi účtovania pre podnikateľov.

- II. Overila som taktiež súlad Výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie štátneho podniku. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonala v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo Výročnej správe som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2011. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa môjho názoru sú uvedené účtovné informácie vo Výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

V Banskej Bystrici dňa: 20. apríla 2012



Ing. Mária Šotkovská
audítora, licencia SKAU č. 33

Copy of the auditor's report on verification of consistency

Verification of consistency of

the Annual Report with the Financial Statements

pursuant to the Act No. 540/2007 Coll. Section 23, subsection 5

- I. I have verified the Financial Statements of the state-run corporation MINCOVŇA KREMNICA as of December 31, 2011, mentioned in the 2011 Annual Report of the company, and issued the following auditor's report:

In my opinion the Financial Statements provide in all important aspects a true and accurate image of the financial situation of MINCOVŇA KREMNICA at December 31, 2011, and of its economic results for the year ending on the date aforementioned, in accordance with the accounting law and related accounting procedures for businesses.

- II. I have also verified the consistency of the Annual Report with the Financial Statements aforesaid. The state-run corporation's management is accountable for the correctness of the Annual Report. Based on the performed verification, my task is to provide a standpoint on whether the Annual Report is consistent with the Financial Statements. I have performed the verification in accordance with International Auditor Standards. These standards require that the auditor plans and performs the verification so as to be reasonably certain that the information stated in the Annual Report which needs to be included in the Financial Statements conform in all important aspects to the respective Financial Statements. I have compared the information stated in the Annual report with the information stated in the Financial Statements as of December 31, 2011. I have not verified any other information than the accounting information and data stated in the Financial Statements and books of accounts. I am convinced that the verification performed provides a reasonable basis for giving the auditor's opinion.

In my opinion the accounting information stated in the Annual Report corresponds in all important aspects with the above mentioned Financial Statements.

In Banská Bystrica, dated: April 20, 2012

Signature

Ing. Mária Šotkovská, Auditor,
SKAU license No. 33

→ Výsledky
hospodárenia

Economic
results

Bilančná
suma podniku do-
siahla ku koncu roka
2011 20,4 mil. EUR, čo je
v porovnaní s rokom 2010
nárast o 1,8 mil. EUR. *The
balance sum at the end of
2011 was € 20.4 million,
which is a year-on-ye-
ar increase of € 1.8
million.*

Výsledky hospodárenia

Economic result

V roku 2011 dosiahol podnik hospodársky výsledok pred zdanením 1,76 mil. EUR.

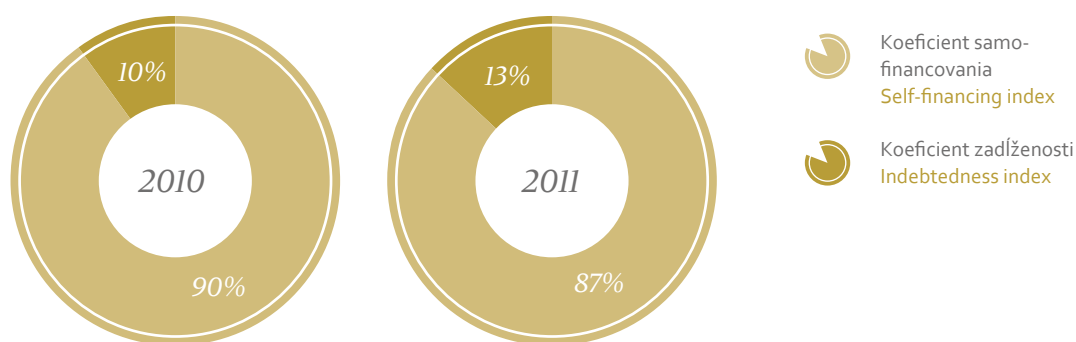
In 2011 the company achieved a profit before tax of € 1.76 million.

Ukazovatele zadlženosti sú jedným z indikátorov priaznivého hospodárskeho vývoja podniku. Dlhodobo sa udržiujú na nízkej úrovni. V roku 2011 bol koeficient zadlženosti podniku 13%.

Indebtedness indicators are indicators of the positive economic development of the company. The company has been showing a low level of indebtedness over the long term. In 2011 the company indebtedness index was just 13%.

Graf: Zadlženosť podniku a koeficient samofinancovania v rokoch 2010 – 2011:

Graph: Indebtedness of the company and self-financing index development in 2010 and 2011:



Bilančná suma podniku dosiahla ku koncu roka 2011 20,4 mil. EUR, čo je v porovnaní s rokom 2010 nárast o 1,8 mil. EUR (viac o 10%).

The balance sum at the end of 2011 was € 20.4 million, which is a year-on-year increase of € 1.8 million (10% more).

Na základe rozhodnutia zriaďovateľa MF SR podnik navýšil v roku 2011 kmeňové imanie o 900 tis. EUR. Výška kmeňového imania podniku k 31.12.2011 je 13,6 mil. EUR.

Based on the founder's (MF SR) resolution the company increased its registered equity by € 900 thousand. The equity value at December 31, 2011 was € 13.6 million.

Hodnota vlastného kapitálu k 31.12.2011 je 17,7 mil. EUR, o 1 mil. EUR viac ako v roku 2010 (viac o 7%).

At December 31, 2011 the value of equity capital was € 17.7 million, which is more by € 1 million than in 2010 (7% more).

Rentabilita vlastného kapitálu ROE k 31.12.2011 je 8,6%, rentabilita aktív ROA 7%.

At December 31, 2011 the Return on Equity reached 8.6%, and the Return on Assets 7%.

V roku 2011 podnik vynaložil na obstaranie investícií 594 tis. EUR a zaradil majetok za 2 mil. EUR.

In 2011 the company spent € 594 thousand on investments and booked assets worth € 2 million.

Skrátená súvaha k 31. decembru 2011

Tabuľka: Súvaha v skrátanom rozsahu:

MAJETOK	2011 v tis. EUR	2010 v tis. EUR
Neobežný majetok	9 404	10 322
Dlhodobý nehmotný majetok	42	41
Dlhodobý hmotný majetok	9 360	10 279
Dlhodobý finančný majetok	2	2
Obežný majetok	10 942	8 211
Zásoby	7 419	3 827
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	884	848
Finančné účty	2 639	3 536
Časové rozlíšenie	12	7
Spolu	20 359	18 539

VLASTNÉ ZDROJE A ZÁVÄZKY	2011 v tis. EUR	2010 v tis. EUR
Vlastné imanie	17 701	16 617
Základné imanie	13 600	12 700
Kapitálové fondy	-66	97
Fondy zo zisku	2 741	2 650
HV minulých rokov	0	0
HV za účtovné obdobie po zdanení	1 426	1 170
Záväzky	2 643	1 908
Rezervy	94	100
Dlhodobé záväzky	427	469
Krátkodobé záväzky	1 334	1 339
Záväzky z obchodného styku	513	936
Bankové úvery	788	0
Časové rozlíšenie	14	14
Spolu	20 359	18 539

Abridged Balance Sheet at December 31, 2011

Table: Abridged Balance Sheet:

ASSETS	2011 in K €	2010 in K €
Non-current assets	9 404	10 322
Non-current intangible assets	42	41
Non-current tangible assets	9 360	10 279
Non-current financial assets	2	2
Current assets	10 942	8 211
Inventory	7 419	3 827
Non-current receivables	0	0
Current receivables	884	848
Financial accounts	2 639	3 536
Deferrals and accruals	12	7
Total	20 359	18 539

CAPITAL RESERVES AND PAYABLES	2011 in K €	2010 in K €
Equity	17 701	16 617
Share capital	13 600	12 700
Capital funds	-66	97
Funds created from net profit	2 741	2 650
Profit of loss from previous years	0	0
Profit or loss for the period after tax	1 426	1 170
Payables	2 643	1 908
Provisions	94	100
Non-current liabilities	427	469
Current liabilities	1 334	1 339
Trade liabilities	513	936
Bank loans	788	0
Deferrals and accruals	14	14
Total	20 359	18 539

Neobežný majetok

Podnik v roku 2011 zaradil majetok za 2 mil. EUR. a na účte obstarania dlhodobého majetku je k 31.12.2011 stav 17,3 tis. EUR.

Hodnota neobežného majetku k 31.12.2011 je 9,4 mil. EUR, čo je o 917 tis. EUR menej oproti roku 2010.

Podnik k 31.12.2011 neevidoval žiadne záložné práva na dlhodobý majetok vo svojom vlastníctve.

K 31.12.2011 podnik evidoval vo svojom majetku 19 akcií spoločnosti Prago-Union, a.s. s nominálnou hodnotou jednej akcie 100 tis. CZK. Na základe zásady opatrnosti podnik vytvoril nedaňovú opravnú položku v plnej výške v účtovníctve evidovaných akcií.

Tabuľka: Prehľad zmien dlhodobého majetku podniku v roku 2011:

POLOŽKA	Stav k 1.1.2011 v EUR	Prírastky v EUR	Úbytky v EUR znamienko (-)	Stav k 31.12.2011 v EUR
Zmeny v obstarávacích cenách	21 279 367	2 905 694	-2 695 117	21 489 944
Softvér	143 732	14 211	0	157 943
Obstaraný DNM	0	14 211	-14 211	0
Dlhodobý nehmotný majetok spolu	143 732	28 422	-14 211	157 943
Pozemky	225 962	0	0	225 962
Stavby	7 790 741	1 212 117	0	9 002 858
Samostatné hnutelné veci	11 585 701	782 470	-375 767	11 992 404
Obstaraný DHM	1 355 146	656 733	-1 994 587	17 293
Poskytnuté preddavky	99 950	225 952	-308 418	17 484
Dlhodobý hmotný majetok spolu	21 057 501	2 877 272	-2 678 771	21 256 001
Dlhodobý finančný majetok spolu	78 135	0	-2 134	76 001
Zmena v stave oprávok (ročný odpis a likvidácia majetku)	-10 881 747	375 767	-1 505 962	-12 011 942
Softvér	-102 967	0	-13 119	-116 086
Dlhodobý nehmotný majetok spolu	-102 967	0	-13 119	-116 086
Stavby	-3 031 641	0	-458 775	-3 490 416
Hnutelné veci	-7 747 139	375 767	-1 034 068	-8 405 440
Dlhodobý hmotný majetok spolu	-10 778 780	375 767	-1 492 843	-11 895 856
Zmena v zostatkových cenách	10 397 620	3 281 460	-4 201 079	9 478 002
Dlhodobý nehmotný majetok spolu	40 764	28 422	-27 330	41 857
Dlhodobý hmotný majetok spolu	10 278 721	3 253 038	-4 171 615	9 360 145
Dlhodobý finančný majetok spolu	78 135	0	-2 134	76 001

Non-current assets

In 2011, the company enlisted property worth € 2 million and recorded € 17.3 thousand on the non-current assets acquisition account at December 31, 2011.

At December 31, 2011 the value of non-current assets reached € 9.4 million, which is by € 917 thousand less than in 2010.

At December 31, 2011 the company owned no pledged non-current assets.

At December 31, 2011 the company owned 19 shares of Pra-go-Union, a.s. with a nominal value of CZK 100 thousand per share. A non-tax valuation allowance was set up based on the accounting principle of prudence, with a value equal to the value of the registered shares.

Table: Overview of changes in the company non-current assets in 2011:

ITEM	Status at Jan. 1, 2011 in €	Increase in €	Decrease in € (- sign)	Status at Dec.31,2011 in €
Changes in procurement prices	21 279 367	2 905 694	-2 695 117	21 489 944
Software	143 732	14 211	0	157 943
Acquired non-current intangible assets	0	14 211	-14 211	0
Total non-current intangible assets	143 732	28 422	-14 211	157 943
Land	225 962	0	0	225 962
Buildings	7 790 741	1 212 117	0	9 002 858
Individual movable assets	11 585 701	782 470	-375 767	11 992 404
Acquired non-current tangible assets	1 355 146	656 733	-1 994 587	17 293
Advances paid	99 950	225 952	-308 418	17 484
Total non-current tangible assets	21 057 501	2 877 272	-2 678 771	21 256 001
Total non-current financial assets	78 135	0	-2 134	76 001
Change of accumulated depreciation (annual depreciation and discarded assets)	-10 881 747	375 767	-1 505 962	-12 011 942
Software	-102 967	0	-13 119	-116 086
Total non-current intangible assets	-102 967	0	-13 119	-116 086
Buildings	-3 031 641	0	-458 775	-3 490 416
Movable assets	-7 747 139	375 767	-1 034 068	-8 405 440
Total non-current tangible assets	-10 778 780	375 767	-1 492 843	-11 895 856
Changes in net book value	10 397 620	3 281 460	-4 201 079	9 478 002
Total non-current intangible assets	40 764	28 422	-27 330	41 857
Total non-current tangible assets	10 278 721	3 253 038	-4 171 615	9 360 145
Total non-current financial assets	78 135	0	-2 134	76 001

Obežný majetok

Stav obežného majetku je ku koncu roka 2011 je 10,9 mil. EUR, o 2,7 mil. EUR viac ako v roku 2010 (viac o 33%).

V zásobách podniku je vykazovaný materiál, výrobky, tovar a poskytnuté preddavky na zásoby. Stav zásob na konci roka 2011 je 7,4 mil. EUR, o 93% viac ako na konci minulého roka.

Stav krátkodobých pohľadávok ku koncu roka 2011 bol 884 tis. EUR, o 4% viac oproti roku 2010. Najväčšiu zložku krátkodobých pohľadávok tvoria pohľadávky z obchodného styku v hodnote 874 tis. EUR.

Tabuľka: Členenie krátkodobých pohľadávok (brutto)
podľa zostatkovej doby splatnosti:

	Stav k 31.12.2011 v EUR	Stav k 31.12.2010 v EUR
Do lehoty splatnosti	877 346	841 907
Po lehote splatnosti	47 609	52 317
Spolu	924 955	894 224

K nevyžiteľným pohľadávkam sú tvorené opravné položky v plnej výške (100%). Ich stav k 31.12.2011 bol 41,2 tis. EUR. Podnik k 31.12.2011 neevidoval pohľadávky voči spriazneným osobám.

Stav finančných účtov (peniaze v pokladni, ceniny a účty podniku v bankách) bol ku koncu roka 2011 2,6 mil. EUR.

Current assets

At the end of 2011 the value of current assets was € 10.9 million, which is by € 2.7 million more than in 2010 (33% more).

The company inventory includes material, products, goods and advances paid for inventory. At the end of 2011 the inventory amounted to € 7.4 million, which is 93% more than at the end of the previous year.

At the end of 2011 current receivables amounted to € 884 thousand, which is 4% more than in 2010. Among current receivables the trade receivables with a total value of € 874 thousand form the biggest share.

Table: Current receivables structure (gross value)
according to the remaining period to maturity:

	Status at Dec. 31, 2011 in €	Status at Dec. 31, 2010 in €
To maturity	877 346	841 907
Overdue	47 609	52 317
Total	924 955	894 224

Valuation allowances in the full amount (100%) have been created to all unrecoverable receivables. At December 31, 2011 they amounted to € 41.2 thousand. At December 31, 2011 the company recorded no receivables against related parties.

At the end of 2011, the financial account balance (cash on hand, stamps and vouchers and bank accounts) was € 2.6 million.

Vlastné zdroje a záväzky

Na základe rozhodnutia zriaďovateľa MF SR podnik navýšil kmeňové imanie o 900 tis. EUR. Výška kmeňového imania podniku k 31.12.2011 je 13,6 mil. EUR. Výška vlastného kapitálu k 31.12.2011 je 17,7 mil. EUR.

Vlastné zdroje podniku vzrástli o 1 mil. EUR oproti roku 2010. Podnik dosiahol kladný hospodársky výsledok po zdanení vo výške 1,4 mil. EUR. Podiel vlastného kapitálu je 87%.

Capital reserves and payables

Based on the founder's (MF SR) resolution, in 2011 the company increased its registered equity by € 900 thousand. The equity value at December 31, 2011 was € 13.6 million. At December 31, 2011 the value of equity capital was € 17.7 million.

The Company capital and reserves have increased by € 1 million in comparison to 2010. The company has achieved a profit after tax of € 1.4 million. The share of equity capital is 87%.

Tabuľka: Pohyb zmien vo vlastnom kapitáli podniku v roku 2011:

POLOŽKA	stav vlastného kapitálu k 1.1.2011 v EUR	rozdelenie disponibilného HV za rok 2010 v EUR	zúčtovanie kurzových rozdielov z finančného majetku v EUR	rozdelenie nerozdeleného zisku z minulých rokov v EUR	HV za rok 2011 po zdanení v EUR	stav vlastného kapitálu k 31.12.2011 v EUR
Vlastný kapitál	16 617 190	0	-163 005	-179 259	1 426 369	17 701 295
Základné imanie	12 700 000	900 000	0	0	0	13 600 000
Kapitálové fondy	97 288	0	-163 005	0	0	-65 716
Ostatné kapitálové fondy	97 288					97 288
Oceňovacie rozdiely z precenenia finančného majetku	0		-163 005			-163 005
Fondy zo zisku	2 649 526	91 117	0	0	0	2 740 643
Zákonný rezervný fond	2 649 526	91 117				2 740 643
HV minulých rokov	0	0	0	0	0	0
HV za účtovné obdobie po zdanení	1 170 376	-1 170 376			1 426 369	1 426 369
Dotácie		179 259		-179 259		0

Table: Changes in equity capital in 2011:

ITEM	equity capital at Jan. 1, 2011 in €	distribution of the 2010 disposable profit or loss in €	booking of foreign exchange differences from financial assets in €	distribution of the unallocated profit of previous years in €	2011 profit or loss after tax in €	own equity capital at Dec. 31, 2011 in €
Equity capital	16 617 190	0	-163 005	-179 259	1 426 369	17 701 295
Share capital	12 700 000	900 000	0	0	0	13 600 000
Capital funds	97 288	0	-163 005	0	0	-65 716
Other capital funds	97 288					97 288
Revaluation reserve for assets and liabilities	0		-163 005			-163 005
Funds created from net profit	2 649 526	91 117	0	0	0	2 740 643
Legal reserve fund	2 649 526	91 117				2 740 643
Profit of loss from previous years	0	0	0	0	0	0
Profit or loss for the period after tax	1 170 376	-1 170 376			1 426 369	1 426 369
Subsidies		179 259		-179 259		0

Celkové záväzky podniku k 31.12.2011 sú 2,6 mil. EUR, oproti roku 2010 vzrástli o 735 tis. EUR.

Krátkodobé záväzky ku koncu roka 2011 predstavujú 1,3 mil. EUR, približne na úrovni roka 2010 (menej o 5 tis. EUR). Krátkodobé záväzky z obchodného styku klesli oproti roku 2010 o 424 tis. EUR na 513 tis. EUR k 31.12.2011.

Tabuľka: Rozdelenie krátkodobých záväzkov podľa lehoty splatnosti:

	Stav k 31.12.2011 v EUR	Stav k 31.12.2010 v EUR
Do lehoty splatnosti	1 303 730	1 289 729
Po lehote splatnosti	29 866	48 774
Spolu	1 333 596	1 338 503

Podnik k 31.12.2011 neevidoval žiadny záväzok z obchodného styku voči spriazneným osobám.

Ku koncu roka 2011 podnik začal čerpať bankový úver na materiál pre zahraničnú zákazku – obehové mince, realizácia v roku 2012. Čerpanie úveru k 31.12.2011 je 788 tis. EUR.

Total company liabilities at December 31, 2011 amounted to € 2.6 million which is an increase of € 735 thousand compared to 2010.

At the end of 2011 current liabilities amounted to € 1.3 million which is roughly at the 2010 level (less by € 5 thousand). In comparison to 2010, current trade liabilities have decreased by € 424 thousand to € 513 thousand at December 31, 2011.

Table: Current liabilities structure according to the remaining period to maturity:

	Status at Dec. 31, 2011 in €	Status at Dec. 31, 2010 in €
To maturity	1 303 730	1 289 729
Overdue	29 866	48 774
Total	1 333 596	1 338 503

At December 31, 2011 the company had no trade liabilities against related parties.

At the end of 2011, the company began drawing a bank loan to purchase material for a foreign contract - circulation coins to be manufactured in 2012. Until December 31, 2011 a total of € 788 thousand has been drawn.

Výkaz ziskov a strát k 31. decembru 2011

Podnik vytvoril v roku 2011 kladný hospodársky výsledok po zdanení vo výške 1,4 mil. EUR., o 256 tis. EUR viac ako v roku 2010. Najväčší podiel na tvorbe zisku v roku 2011 mala realizácia zákaziek na zberateľské a pamätné mince. Podnik vytvoril pridanú hodnotu vo výške 5,7 mil. EUR.

Tabuľka: Výkaz ziskov a strát:

VÝNOSY	2011 v tis.EUR	2010 v tis.EUR
Tržby z predaja tovaru	3 155	3 284
Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	11 838	16 274
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	809	765
Aktivácia	844	1 852
Tržby z predaja materiálu	185	562
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	118	563
Výnosové úroky	17	12
Kurzové zisky	272	161
Spolu	17 237	23 471

NÁKLADY	2011 v tis.EUR	2010 v tis.EUR
Náklady vynaložené na obstaranie predávaného tovaru	2 617	2 537
Výrobná spotreba	8 290	14 514
Osobné náklady	2 551	2 756
Dane a poplatky	20	18
Odpisy a opravné položky k DNM a DHM	1 506	1 373
Zostatková cena predaného materiálu	111	494
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	125	104
Nákladové úroky	4	21
Kurzové straty	168	104
Ostatné náklady na finančnú činnosť	87	60
Spolu	15 481	21 981

HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY	2011 v tis.EUR	2010 v tis.EUR
Obchodná marža	537	747
Pridaná hodnota	5 737	5 123
Hospodársky výsledok z prevádzkovej činnosti	1 731	1 503
Hospodársky výsledok z finančnej činnosti	29	-12
Hospodársky výsledok za bežnú činnosť	1 761	1 491
Daň z príjmov (bežná + mimoriadna)	-334	-320
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	1 426	1 170

Profit and loss statement at December 31, 2011

In 2011, the company achieved a profit after tax of € 1.4 million, which is by € 256 thousand more than in 2010. The greatest source of profit in 2011 was the manufacture of collector and commemorative coins. The company has created added value of € 5.7 million.

Table: Income Statement Summary:

REVENUES	2011 in K €	2010 in K €
Sale of merchandise	3 155	3 284
Sales of own products and services	11 838	16 274
Change in inventory of finished goods and work in progress	809	765
Activation	844	1 852
Income from sale of material	185	562
Capitalization	118	563
Interest income	17	12
Foreign exchange gains	272	161
Total	17 237	23 471

COSTS	2011 in K €	2010 in K €
Costs of merchandise sold	2 617	2 537
Material usage	8 290	14 514
Staff costs	2 551	2 756
Taxes and charges	20	18
Depreciation of non-current tangible and intangible assets	1 506	1 373
Carrying value of material sold	111	494
Other expenses from operating activities	125	104
Interest expense	4	21
Foreign exchange losses	168	104
Other expenses from financial activities	87	60
Total	15 481	21 981

OPERATING PROFIT OR LOSS	2011 in K €	2010 in K €
Gross margin	537	747
Added value	5 737	5 123
Profit or loss from operating activities	1 731	1 503
Profit or loss from financial activities	29	-12
Profit or loss from ordinary activities	1 761	1 491
Income tax (ordinary + extraordinary)	-334	-320
Profit or loss for the period	1 426	1 170

Analýza vybraných finančných ukazovateľov

Analysis of selected financial indicators

Tabuľka: Vybrané finančné ukazovatele:

ANALÝZA LIKVIDITY	2011	2010
Pohotová likvidita I. stupňa	1,24	2,64
Bežná likvidita II. stupňa	1,66	3,28
Celková likvidita III. stupňa	5,16	6,13

ANALÝZA AKTIVITY	2011	2010
Krátkodobé pohľadávky v tis. EUR	884	848
Čas inkasa KD* pohľadávok v dňoch	25	36
KD* záväzky z obchodného styku v tis. EUR	513	936
Splatosť KD* záväzkov z obchodného styku v dňoch	33	22

ANALÝZA RENTABILITY	2011	2010
Rentabilita vlastného kapitálu ROE	8,06%	7,04%
Rentabilita aktív ROA	7,01%	6,31%
Rentabilita tržieb	9,51%	5,82%

ANALÝZA ZADLŽENOSTI	2011	2010
Koeficient samofinancovania	87%	90%
Celková zadlženosť	13%	10%

Čistý pracovný kapitál v tis. EUR	2011	2010
	8 821	6 872

* krátkodobé

Table: Selected financial indicators:

LIQUIDITY ANALYSIS	2011	2010
Available liquidity of 1st grade	1.24	2.64
Normal liquidity of 2nd grade	1.66	3.28
Total liquidity of 3rd grade	5.16	6.13

ACTIVITY ANALYSIS	2011	2010
Current receivables in K €	884	848
Time for collection of current* receivables in days	25	36
Current* trade liabilities in K €	513	936
Maturity of current* trade liabilities in days	33	22

RETURN ANALYSIS	2011	2010
Return on equity (ROE)	8.06%	7.04%
Return on assets (ROA)	7.01%	6.31%
Return on revenue	9.51%	5.82%

INDEBTEDNESS ANALYSIS	2011	2010
Self-funding index	87%	90%
Total indebtedness	13%	10%

Net working capital in K €	2011	2010
	8 821	6 872

* short-term

→ Budúci vývoj
Future development

”

...zachytávať
trendy vo vývoji
nových technologic-
kých zariadení a rýchlo
ich aplikovať vo výrobnom
proces. ...to closely follow
the trends in development
of new technologies and
apply them to our pro-
duction process.

Budúci vývoj

Jedným zo strategických cieľov do budúcnosti je udržať konkurencieschopnosť podniku spolu so zaručením vysokej kvality našich výrobkov. Vyžaduje si to pokračovať v sproduktívňovaní výrobného procesu a zefektívňovaní výrobných nákladov.

Podľa analýz výsledkov tendrov a súťaží predpokladáme i v budúcnosti zostovanie sa konkurenčného boja pri získavaní zákaziek na výrobu mincí a medailí. Jedným z prostriedkov, ktoré nám pomôžu uspieť v tendroch a udržať sa v svetovej špičke výrobcov tohto sortimentu je zachytávať trendy vo vývoji nových technologických zariadení a byť schopný tieto technológie rýchlo aplikovať vo vlastnom výrobnom procese.

Popri plánovaných investíciách na zavádzanie nových technológií ďalšiu časť investičných prostriedkov plánuje podnik vynaložiť na dokončenie kompletnej rekonštrukcie budov podniku, ktorá sa začala už v r.2008. Väčšinu investícií plánuje podnik financovať z vlastných zdrojov, t.z. z odpisov a prevádzkových výnosov.

Future development

One of the strategic goals for the future is to maintain the competitiveness of the company and the excellent quality of our products. This will require further productivity improvements in our manufacturing process and a decrease in production costs.

According to the analysis of tender results, in the future we can expect even more severe competition in trying to win contracts for the manufacture of coins and medals. One of the ways to succeed in tenders and stay abreast with the world's leading manufacturers is to closely follow the trends in development of new technologies and apply these technologies to our own production process.

Besides the scheduled investments to introduce new technologies, the company also plans to invest more funds in the completion of the reconstruction of company buildings which started in 2008. Most of these investments will originate from own sources, i.e. from depreciation and operating profit.

Doplňujúce údaje

Na základe zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov a na základe §20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve uvádzame nasledovné údaje:

V roku 2011 neboli na činnosť v oblasti výskumu a vývoja vynaložené žiadne výdavky.

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by mali vplyv na účtovnú závierku podniku za rok 2011.

Podnik nemá v zahraničí žiadnu organizačnú zložku.

Na základe rozhodnutia zriaďovateľa zo dňa 06.03.2012 o rozdelení disponibilného zisku za rok 2011 podnik posilnil svoje kmeňové imanie o 400 tis. EUR, momentálna výška zapísaného kmeňového imania je 14 mil. EUR.

Additional information

We provide the following information in accordance with Act No. 111/1990 Coll. on state-run corporations as amended, and in accordance with Section 20 of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting:

In 2011, no expenses were incurred on research and development.

After the end of the accounting period there were no significant events that could influence the 2011 Financial Statements.

The Company has no foreign organisational part.

Based on the founder's resolution dated March 6, 2012 on the distribution of the 2011 disposable profit the company increased its registered equity by € 400 thousand which means the current registered equity amounts to € 14 million.

Kontakt

Výročná správa Mincovne Kremnica, štátny podnik, vychádza raz ročne. Je určená zakladateľovi, obchodným partnerom, analytikom, bankám a zamestnancom podniku. Vydaná bola v máji 2012 je dostupná na sekretariáte riaditeľa podniku.

Adresa: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Štefánikovo námestie 25/24
967 01 Kremnica
E-mail: mint@mint.sk
Telefón: +421 45 67 87 800
Web: www.mint.sk

Vydáva: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Foto&dizajn: D2design.sk

Všetky práva sú vyhradené, kopírovanie, distribúcia, preklad a iné použitie dokumentu na akékoľvek účely je možné len s písomným súhlasom vydavateľa.

Contact List

The Annual Report of Mincovňa Kremnica, state-run corporation is published annually. It is intended for its founder, business partners, analysts, banks and company staff. It was published in May 2012 and is available from the secretariat of the CEO.

Address: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Štefánikovo námestie 25/24
967 01 Kremnica
E-mail: mint@mint.sk
Phone: +421 45 67 87 800
Web: www.mint.sk

Published by: Mincovňa Kremnica, štátny podnik
Photo&design: D2design.sk

All rights reserved. Copying, distribution, translation and other uses of this document for any purpose whatsoever is permitted only with the written consent of the issuer.



Mincovňa Kremnica



Mincovňa Kremnica